

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物
西營盤飛仔行兇一人喪命
張載第一頁

拉合爾戰事激烈 印度軍採取攻勢



印巴坦克會戰 爭奪邊境據點

印軍三師在西爾科特附近與巴軍發生激烈戰事，雙方均有傷亡。印度軍採取攻勢，爭奪邊境據點。

巴基斯坦宣佈 毀印坦克數十 進佔查謨前哨

巴基斯坦政府宣佈，在與印度之邊境衝突中，已摧毀印度坦克數十輛，並進佔查謨前哨。巴方發言人表示，印軍在邊境地區採取挑釁行動，巴方已予以必要之還擊。

新都城大廈 徵求改善大廈管理建議

本大廈為求改善管理，特設「改善大廈管理建議」計劃，歡迎各界人士踴躍參加。凡有建議者，請將建議書寄至本大廈管理處，我們將給予適當之獎勵。

獎品項目：

- 第一名：現金一千元
- 第二名：現金五百元
- 第三名：現金三百元
- 第四名：現金一百元
- 第五名：現金五十元
- 第六名：現金二十元
- 第七名：現金十元
- 第八名：現金五元
- 第九名：現金三元
- 第十名：現金一元

參加辦法：凡在本大廈居住之業主或租客，均可參加。建議書須於九月三十日前寄出。建議書內容須具體，並附有簽名及地址。

大元置業有限公司 聯合主辦

印巴兩國提議 停火條件

印巴兩國政府分別提出停火條件。印度方面要求巴方撤出邊境軍隊，並停止挑釁行動。巴方則要求印方停止在邊境地區之挑釁行動，並撤出軍隊。雙方均表示，如對方不滿足其條件，將繼續採取軍事行動。

宇宙名表 名聞宇宙

「環極」自動細鉅日曆表

- 自動日曆
- 立昇表帶自動游水夾
- 錶殼僅兩日動力
- 廿八寶石
- 防水、避磁、避震
- 有18K金、包金、金表及全鋼各種款式

宇宙名表為瑞士名廠出品，品質優良，設計精美。歡迎各界人士垂詢選購。

嘉景樓 本月有效

依香港房屋貸款有限公司月息七厘半

座別	建築面積	定價	首期	分12個月付	分24個月付	分36個月付	分48個月付	分60個月付	分84個月付	分120個月付	分144個月付
A.C.	802	62,000	15,500	4,096	2,215	1,513	1,190	996	770	604	541
B.D.	739	54,000	13,500	3,568	1,929	1,318	1,037	868	671	526	471

一次過付款九折優待
分一年至五年付款九五折優待

泰盛置業有限公司 彌敦道546號 電話：844740；842323

西貢外圍越共活躍

襲政府軍陣地 炮轟朗慶首府

美空中機動師首批降落歸仁

【合衆社西貢十二日電】越共在越南西貢外圍地區，最近發動了幾次襲擊，其中一次是襲擊政府軍陣地，另一次是炮轟朗慶首府。據悉，越共在這些襲擊中，動用了大量的炮火和飛機，造成了嚴重的傷亡和破壞。美空中機動師首批部隊，已於昨日降落在歸仁，準備應對越共的襲擊。

中共加入聯合國

不關越南問題

中共加入聯合國不容作爲

印巴的和談條件

如何利用威非路兵房地區

隊機型二五B美

區地擊游共越炸

哩十二北以貢西離距

五分鐘讀畢

今日本報新聞精華

乘況美航機

經東京後即可直達美國



合衆社記者在南越前線冒生命之危險拍此照

圖扭轉颶風方向

美飛機投化學彈

未能阻止風勢新發展損失甚

武裝部隊戒備

隨時可以作戰

港燈收費率將不加變更

港燈收費率將不加變更

港燈收費率將不加變更

港燈收費率將不加變更

港燈收費率將不加變更

港燈收費率將不加變更

港燈收費率將不加變更

【合衆社西貢十二日電】美飛機昨日投下化學彈，試圖扭轉颶風方向，但未能阻止風勢新發展，損失甚重。武裝部隊已戒備，隨時可以作戰。

艾森豪威爾宣佈

美會準備用原子彈

轟炸中國大陸機場

協助自由中國防守金門馬祖

反對勢力仍未全消

一年之間進步十倍

吳鑑癰核

蔡德芬

喉科

耳鼻

喉科

耳鼻

喉科

艾森豪威爾宣佈

美會準備用原子彈

轟炸中國大陸機場

協助自由中國防守金門馬祖

反對勢力仍未全消

一年之間進步十倍

吳鑑癰核

喉科

耳鼻

蔡德芬

喉科

耳鼻

乘況美航機

經東京後即可直達美國

乘況美航機客機由東京可直達美國，行程不足四小時即可抵達。飛機舒適，服務周到，是您往返美日的最佳選擇。

For High Quality & Reliability Communications

INSIST ON ULTRA RADIOTELEPHONE

本公司提供高品質、高可靠性的通訊設備，包括無線電、收音機等。歡迎垂詢。

減低日常經費

增強工作效率

本公司提供各種辦公用品，如紙張、墨水、文具等，價格公道，品質優良。歡迎批發零售。

司公限有行生耀

地址：香港中環皇后大道中

第一屆英聯邦藝術節

後日隆重揭幕

屆時燃放英戰後最大煙花表演

愛丁堡公爵主持開幕式

【路透社倫敦二十日電】第一屆英聯邦藝術節，將於九月三十日（星期日）在愛丁堡揭幕。屆時將燃放英戰後最大煙花表演。愛丁堡公爵將主持開幕式。該藝術節係由愛丁堡公爵發起，旨在促進英聯邦各國間之文化交流。參加者包括加拿大、澳洲、紐西蘭、南非、印度、巴基斯坦、錫蘭、馬來亞、新加坡、菲律賓、荷屬東印度、及英屬婆羅洲等國之藝術家。開幕式將於下午二時在愛丁堡公爵府舉行，隨後將有煙花表演。藝術節期間，將在各主要城市舉行多場音樂、戲劇及舞蹈演出。

印總理仍嚴重

英內閣會議尋求印巴停火方案

【路透社倫敦二十日電】印度總理尼赫魯在英內閣會議中，仍持嚴厲態度。英內閣正尋求印巴停火方案。尼赫魯在會中強調，印度政府將繼續堅持其和平政策，但必須在平等基礎上解決印巴問題。英內閣則表示，將盡力促成印巴停火，以緩解地區緊張局勢。

土國以輕武器

供應巴基斯丹

【路透社安卡拉二十日電】土耳其政府宣佈，將向巴基斯丹供應輕武器。此舉旨在支持巴基斯丹之獨立運動，並對抗英國在該地區之影響力。土耳其外交部發言人表示，此項供應將嚴格遵守國際法，且僅限於輕武器及彈藥。

舉行高峯會議

伊總統保證在會議中支持巴國

【路透社德黑蘭二十日電】伊朗總統摩薩德迪宣佈，將在即將舉行之高峯會議中，支持巴基斯丹之獨立運動。摩薩德迪表示，伊朗人民與巴基斯丹人民具有深厚之友誼，且兩國均追求自由與獨立。此舉引起國際社會之廣泛關注，並顯示出中東地區局勢之複雜性。

星馬將再統一

屆時情況將與今日不同

【路透社新加坡二十日電】星加坡與馬來亞之統一問題，將於近日內重新討論。屆時情況將與今日不同。據悉，英國政府正考慮在星馬地區實施新之行政架構，以加強對該地區之管理。此舉旨在促進星馬地區之經濟發展，並提高行政效率。

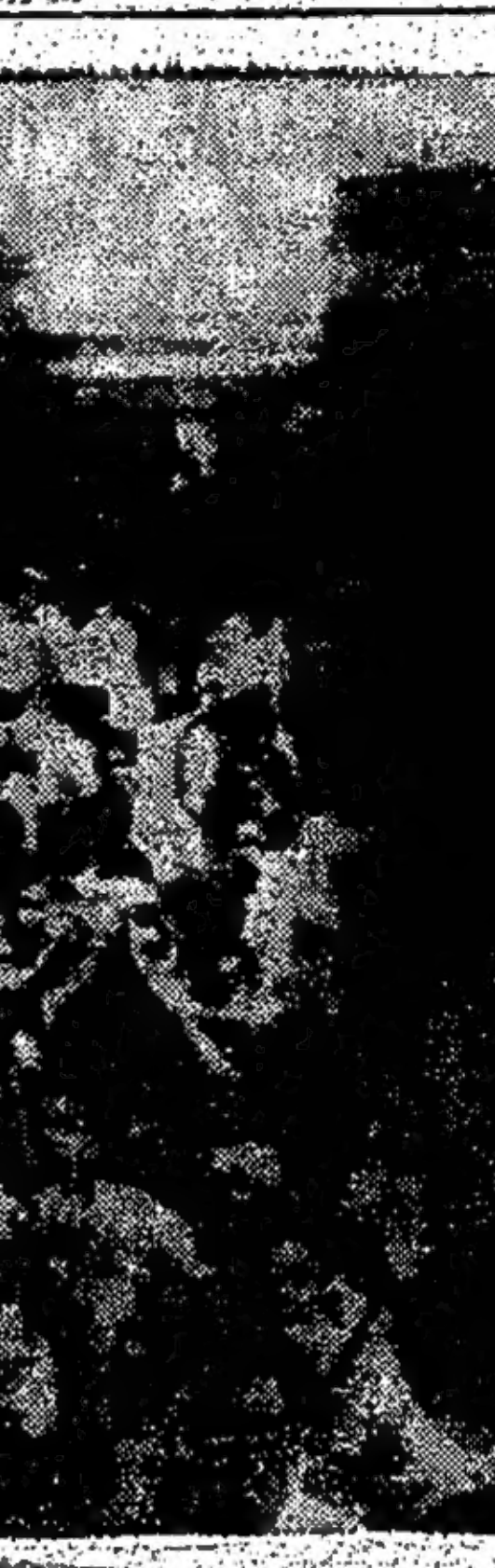
槍殺行刺甘迺迪凶手

之審判比諸審判重

【路透社華盛頓二十日電】槍殺行刺甘迺迪之凶手，其審判將比諸審判重。聯邦政府正考慮對該案實施嚴厲之法律程序，以儆效尤。此舉旨在維護法律尊嚴，並顯示出政府對暴力犯罪之零容忍態度。



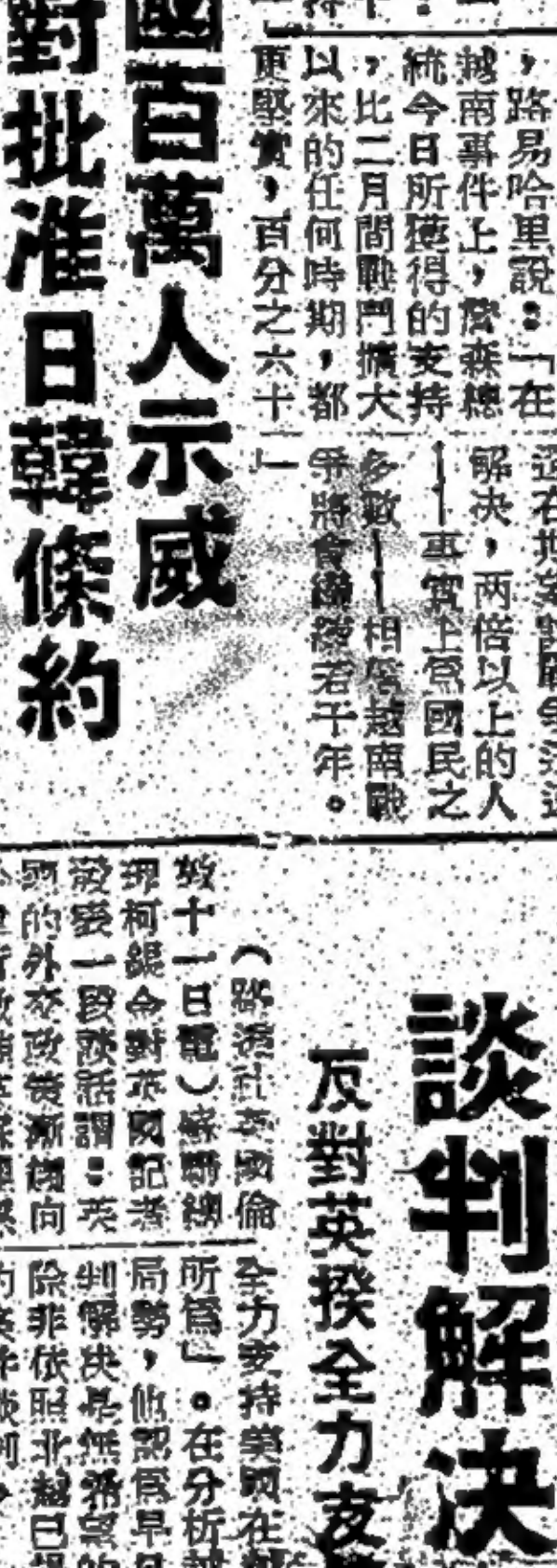
印京學生萬人在印尼大使館前舉行示威



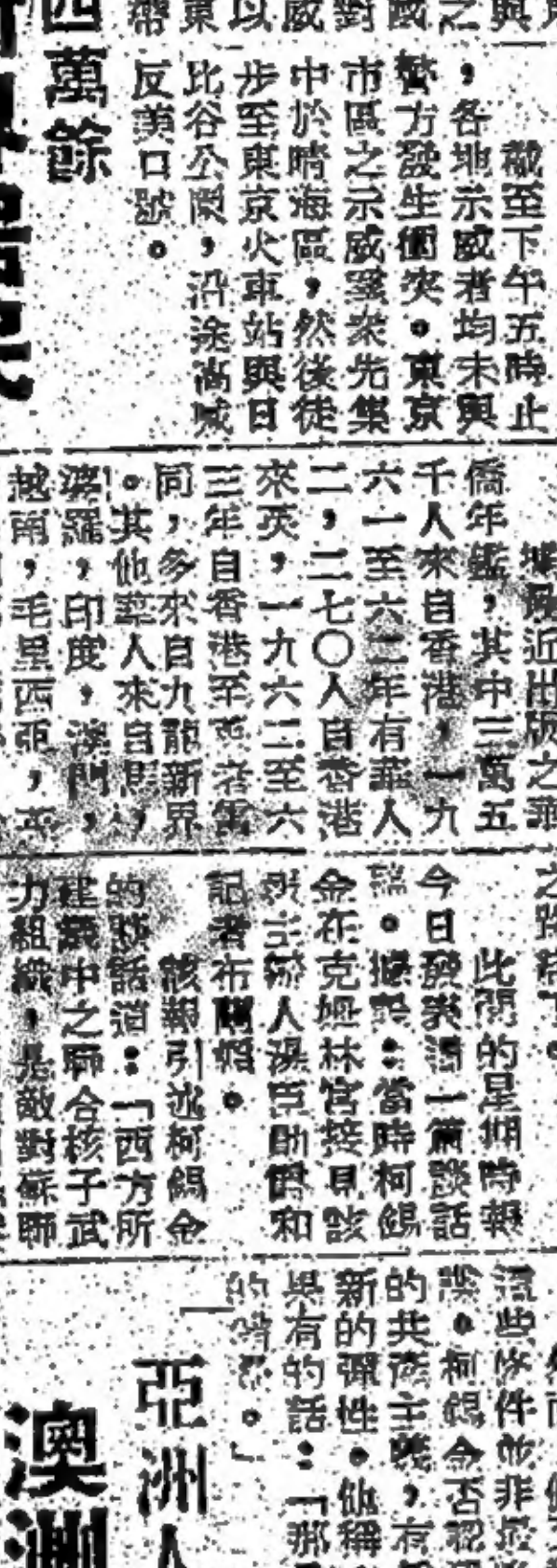
由美返抵國門 林可勝博士



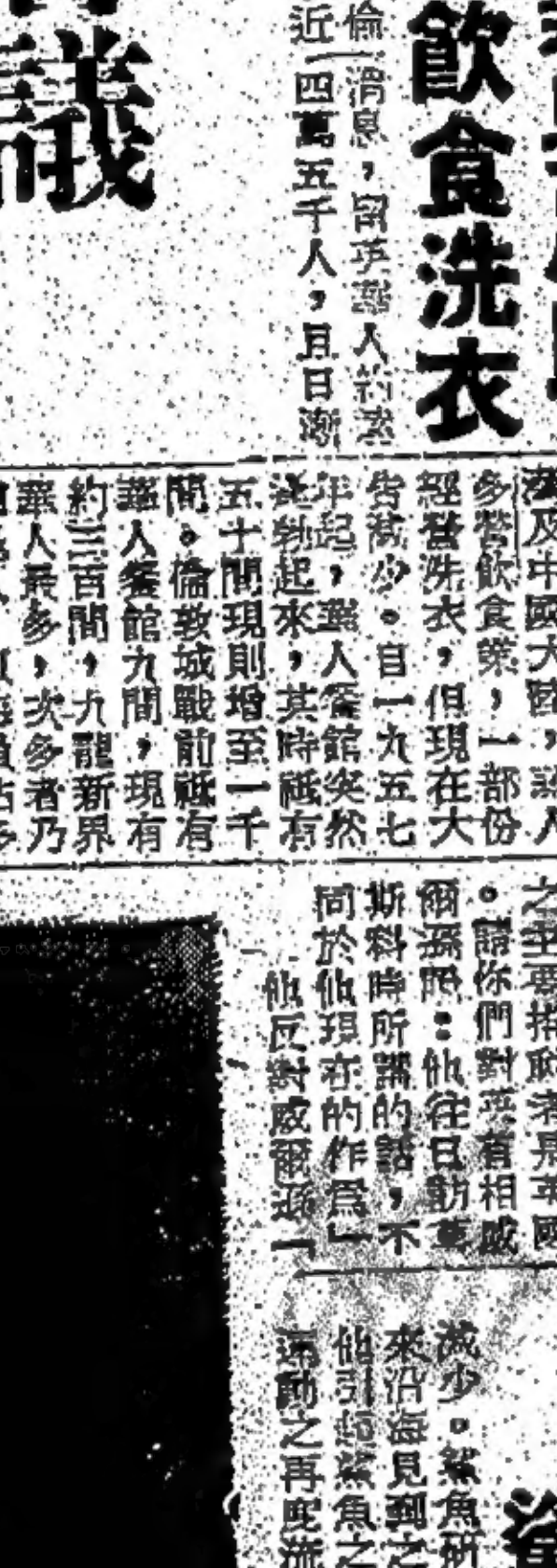
蘇總理告湯臣勳爵



難期早日達成 談判解決越戰



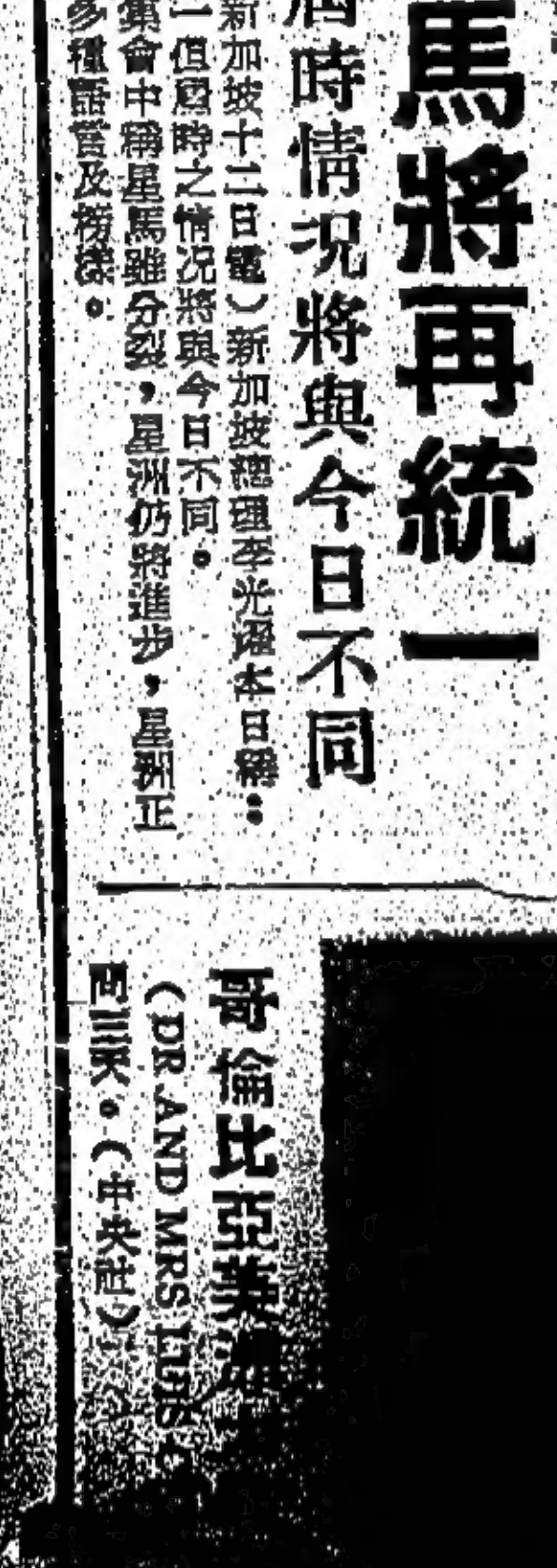
日全國百萬人士示威 反對批准日韓條約



多數新界居民 經營飲食洗衣



留英華僑四萬餘 經營飲食洗衣



哥倫比亞亞美利加 訪問團

蘇聯積極經營西伯利亞

蘇聯政府正積極經營西伯利亞地區，以開發其豐富之資源。此舉旨在加強蘇聯之經濟實力，並促進該地區之發展。蘇聯政府表示，將投入大量資金於西伯利亞之基礎設施建設，包括鐵路、公路及能源開發。此舉亦顯示出蘇聯對該地區之重視，並預料將為該地區帶來長遠之利益。

美總統簽署新法案 偉大社會宣言

美國總統肯尼迪簽署新法案，宣佈偉大社會宣言。此舉旨在推動社會福利及經濟發展，以改善民生。肯尼迪表示，偉大社會計畫將包括教育、醫療、就業及社會福利等多個領域。此舉顯示出美國政府對社會公平之承諾，並預料將為美國人民帶來更多之福祉。

發生嚴重車禍 長途汽車衝出橋欄墜落河中

發生嚴重車禍，長途汽車衝出橋欄墜落河中。事故造成多人傷亡，原因正在調查中。據悉，該輛長途汽車在行駛過程中，因故失控，衝出橋面，墜入河中。車上乘客及司機均受重傷。目前，有關部門正對事故進行調查，以釐清原因並防止類似事件再次發生。

南非發明新藥 治療眼疾

南非發明新藥，治療眼疾。此藥具有顯著療效，已獲准上市。據悉，該項發明係由南非之醫學專家經過多年研究所得。新藥能有效治療多種眼疾，如沙眼、白內障等。此舉對眼疾患者而言，無疑是一項福音，亦顯示出南非在醫學領域之進步。

每週收鞋一雙 詹森退回貴靴

每週收鞋一雙，詹森退回貴靴。此舉旨在鼓勵節約，反對浪費。據悉，詹森先生因生活所迫，不得不將自己之貴靴退回，以換取基本之生活所需。此舉引起社會之廣泛關注，並引發了關於社會公平及貧富差距之討論。

稿專空航敦倫報本 路之滅毀向走度印

稿專空航敦倫報本，路之滅毀向走度印。此舉旨在改善交通，促進經濟發展。據悉，印度政府正計劃在倫敦興建一條新之航空線路，以加強與英國之聯繫。此舉將為兩地間之交通帶來便利，並促進貿易及文化交流。

路之滅毀向走度印

路之滅毀向走度印。此舉旨在改善交通，促進經濟發展。據悉，印度政府正計劃在倫敦興建一條新之航空線路，以加強與英國之聯繫。此舉將為兩地間之交通帶來便利，並促進貿易及文化交流。

路之滅毀向走度印

路之滅毀向走度印。此舉旨在改善交通，促進經濟發展。據悉，印度政府正計劃在倫敦興建一條新之航空線路，以加強與英國之聯繫。此舉將為兩地間之交通帶來便利，並促進貿易及文化交流。

路之滅毀向走度印

路之滅毀向走度印。此舉旨在改善交通，促進經濟發展。據悉，印度政府正計劃在倫敦興建一條新之航空線路，以加強與英國之聯繫。此舉將為兩地間之交通帶來便利，並促進貿易及文化交流。

路之滅毀向走度印

路之滅毀向走度印。此舉旨在改善交通，促進經濟發展。據悉，印度政府正計劃在倫敦興建一條新之航空線路，以加強與英國之聯繫。此舉將為兩地間之交通帶來便利，並促進貿易及文化交流。

本港新聞

絲莉雅鄭女士具狀要求宣佈

中懋投資公司破產

高院定本月廿五日開庭聽取理由

【本報訊】經營中懋投資公司之鄭絲莉雅女士，因該公司負債累累，已向法院申請破產。高院已定於本月廿五日開庭，聽取鄭女士具狀要求宣佈破產的理由。

同居爭用廁所

老婦被斬重傷

【本報訊】昨晚九時許，在九龍九龍道，發生一宗因爭用廁所而引發的兇殺案。一名老婦被斬重傷，傷勢嚴重。

澳門當局嚴飭

體育團體守法

任何非法活動必予嚴究

【澳門訊】澳門當局昨日嚴飭各體育團體，必須遵守法律，任何非法活動必予嚴究。當局表示，將加強對體育活動的監管，確保其合法進行。

香港建屋貸款有限公司

低息長期貸款(月息七厘半)
最長可分十二年攤還(月付116元)
欲知詳細辦法請到或電詢：
何東產業有限公司
九龍彌敦道七十七號四樓(九龍)
電話：234600

立新針織廠有限公司

更改電話號碼及擴廠啟事
本廠因業務需要，現已遷往新址營業。原址電話號碼已更改，敬請各界留意。擴廠後，將提供更優質的服務。

下列現貨平售 即買即住

樓宇名稱	地址	單位數	售價
協興大樓	九龍長沙灣道158-160號	三萬二千	每呎623
榮興大樓	九龍新填地街13-21號	七萬五千	每呎925

周大福珠寶金行有限公司

香港皇后大道中二十九號D號 華人行地下
電話：二二三九四二、二二三九四三

全區最平!

花園型

三層花園洋樓一梯兩伙三房二廳
每年可慳回電梯保養費數百元

全部48層
二十日之內
售出三十層

天順香港有限公司 九龍尖沙咀彌敦道404室 電話：669976
中央建築有限公司 旺角彌敦道404室 電話：669978

興瑞

介紹貨新

衫恤袖長庄男 \$89.50至\$135.00
帶褲皮鳥駝 \$155.00
鈕口袖款新 \$59.50至\$79.50
鞋皮庄男 \$225.00至\$795.00

Pierre CARDIN PARIS

驚人創舉!

現貨樓宇·有人租紙

特別優待顧客
先付10%即可入住

鑽石大樓 每層由四萬餘元起
謝斐大樓 每層由三萬餘元起

手續簡便·無需申請
餘額有限·先到先得
詳細辦法·駕臨面洽

大觀珠石行 香港大道中222號
電話：438812、438615

香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.

批准合格貸款樓宇：

樓宇名稱	地址
海宮大廈	銅鑼灣海山道
德星樓	窩打老道山地段8731號
界限街大樓	九龍界限街2.2A, 2B

申請說明：
購樓者，祇付首期樓價25%，其餘申請貸款，有入伙紙交樓後，每萬元每月還本息共116.40元。每月收入900元至2,000元(夫妻可合計)包括薪金或其他收入)便可申請貸款購樓。申請貸款數目最多為樓價四分之三，月息七厘半，可分期十二年、十年、七年、五年還款。

貸款樓宇·快可入伙·手續簡單·交租價錢·便可買樓
詳細辦法請洽：立信置業有限公司
香港德輔道中七樓 電話：238203、224322、292236、220403

真正減價

志在微利多銷售

請購旺地靚樓及有租約之樓宇·舖位·廠房

九月份特別優待·河汾比年付款

減價：七五折

貴客欲購平價靚樓歡迎參觀比較及洽商：

樓宇名稱	地址
東安大廈	巴士站對面
永勝大廈	下馬路(只餘二樓及地下舖位)
義德唐樓	石塘咀(只餘二樓及地下舖位)
基隆樓	彌敦道(只餘二樓及地下舖位)

接洽處：協成行 錦華置業有限公司
地址：九龍彌敦道六六號
電話：二二三九四三

風濕骨痛三十分鐘內制止
風濕骨痛之痛苦，非筆墨所能形容。本藥水能迅速制止風濕骨痛，使患者恢復健康。凡患風濕骨痛者，請速購本藥水試用，必能見效。

加 鋁 垂 洲 有 限 公 司

不論華資外資工廠出品均可參加展出

讀者論壇

自律自救戒絕賭博

[illegible]

新聞提要

一九六五年九月十三日
(星期一)

電訊(第一張)一、二、三頁
拉合爾前線發敵 第二張第二頁
恩來密入入朝 南問題無解 第一張第一頁
特稿：反映桂陽匪禍之緩 第一張第二頁
特稿：蘇聯糧食第四倍 第一張第三頁
刊記：第一張第四頁，第二張第一頁

六年脫出學考之學校 第四張第二頁
體育(第二張第四頁)
經濟(第五張一、四頁)
印巴戰事與當前本港經濟 第五張第一頁
濟 第一張第四頁
本港經濟：一、分析前時之學 第五張第二頁

新實社)香港九日就職
(新實社)香港九日就職
五商會與議社，以現司 該會會員衆生
是職員任期滿滿，依 前出於前九日在
後，定於本星期日，上午七時
前，舉出第廿一屆理
會，由劉雲若、復選議長
上議事員，結果果
五週年紀念，宴會
一、理事長：劉成行，一經理長：謝典興
二、司理生：宜，一經理長：謝典興

二、四頁）

[illegible]

香港油蔴地小輪公司

十月十一日派中期息 年)中期股息,每股派一元,將於本年陽曆十一月內開派,該公司總經理劉國榮已承董事會命,通知該公司股東,「新聚寶」股東開派中期股息,其章程:「本公司茲將一九六五年十月十一日(星期一)開派一九六五年十月份股息停除派一元(星期一)起每日在辦公時間到香港中區「灣仔」利基樓上本公司辦事處領取股息單為荷。」

泰興皮具公司

[illegible]

德教總會改選

[illegible]

五金商業總會

[illegible]

商標轉讓(不包括營業商標)聲明

[illegible]

香港政府公佈

香港政府公告
爲聘請公務員事
茲擬聘請：
助理督察（警員）（郵政局）
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙

香港政府公告
為聘請公人員事

(一) 評計委員(稅務局)
 (二) 調查員(銅鑼)(海關處)
 (三) 工場警察(政府物料管理處)
 (四) 三級稅收助理職員(民權署)
 (五) 打孔機製造員(人民入籍事務處)

有關於此項國際條件體查閱「日英文報紙」
 此告

警務處佈告
 由本年九月十三日星期一午十時起，葵盛酒牌之天
 通佛光街之區予以開放通行。
 為利便商賈之發展，以開闢山徑，
 封閉蘇北車行路，屆時將設保安交通總巡指導專車士
 警務處處長 伊輔士

爲改良紅磡區交通起見，由本年九月十三日開始，下列街道將改爲單程行車：

警務處佈告

為改良頭班馬車交通起見，由本年九月十三日（星期日）起，下列各號改爲雙單行車：

(甲) 馬坊街至亞答街往北帝廟之雙，由炮仗橋轉左。

(乙) 北帝廟介於亞答頭國道宋王台路之一段，由伊蘭橋轉右。

警務處長 伊輔

英國工務部需要在本港僱用職員前往北婆羅洲沙吧埠及沙撈越需要職員如下：

一、三名電燈和機工程工役員，每月薪金最高拉抵幣六百五十元。

二、四名電燈工役員，每月薪金最高拉抵幣五百五十元正。

三、四名零役工役員，每月薪金最高拉抵幣三百五十五元正。

以上各名，均須放下一個月有薪公假假期。

來同該要由本總督署。

另每月須宿費馬拉幣五元正。

申請人應將英文簡歷寄交：

英領事館轉達七年總理，駐星加坡以前履歷，現在職業等情直接寄交英領事館轉達七年總理，大英工務部總收管。

一九六五年九月十六日船到港。

承辦事局命
秘書戴利(P. J. DALY)謹啟
一九六五年九月十三日

銀行
之摺
蓄儲
實行
惠顧

上海商業銀行
創辦不用存摺之
簡便活期儲蓄

(已自七月二日起實行)
歡迎各界惠顧
特點

香港保護兒童會

週年常會啓事

啓者：本會定於一九六五年九月卅日（星期日）下午五時至六時，在廣州南善早會堂舉行週年大會，屆時希諸親友至一九六五年九月卅日止年結帳項，及驗取有關報告，選舉幹事，普通委員及執行委員。

專人 各別 召基

協助申請學位，專人接送，代運

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年九月十五日星期三下午二時，在沙田路九號香港國際賽馬會馬廐場內將名色馬匹公開拍賣。當眾拍賣，但限於本地賽馬會員方有資格出席。下屆後即將全部賣價交還，欲知詳細請向本會秘書處或第七十七號樓大廳洽詢。

尖沙咀彌敦道668號
安旅行社
電話：668114 666021

中、及星期六下午照常辦公

電話三三八六
賣斗滿摩毛魚船廣
橫沙拍賣行

數本書參考？
夠，黃向榮合著兩本足

CERTIFICATE GEOGRAPHY

GEOGRAPHY
AND WORLD HUMAN GEOGRAPHY
IM AND H. W. WONG

理課程，應有盡有
圖解釋，易讀易明
中文名，幫助記憶

電話：二二三二四
樓勿拍賣行

何中學

使用方便
季結單複核

款餘額計算

道中十二號	電話229111
道一二十八號	電話774576
新街四二號	電話773225
道七號	電話431518
六號	電話800282
○號	電話808423

- 夫婦或聯合賬戶使用方便
- 收支款項可憑每季結單複核

利 息

年息三厘按每日存款餘額計算

：香港皇后大道中十二號 電話：二二二二二二

——香港：銅鑼灣禮頓道一二八號 電話：二二二二二二

網網灣百德新街四二號 電話：二二二二二二

西環官直街四七號 電話：二二二二二二

九龍：彌敦道六六六號 電話：二二二二二二

長沙道七〇〇號 電話：二二二二二二

港中華廠商聯合會主辦第二十三屆香港工業出品展覽會招
 招投電器及播音工程
 承投工展會場電器承裝工程及播音承裝工程有意承投者請
 于諾道中六十四至六十五號廠商會大廈十一樓辦公廳取閱
 程並定於本月十五日截止投票。

Linde

德西

琳玳雪柜

樂年雪櫃

NAONIS

NAONIS

樂年雪櫃

德西

琳玳雪柜

Linde

[illegible]

本港新聞

區歐陽同宗會

新置會所進伙

祖先神位陞座

鳴炮行祀祖禮儀式隆重

（本報訊）區歐陽同宗會，於昨（十二）日上午十一時，在灣仔區新置會所舉行祖先神位陞座儀式，儀式隆重，鳴炮行祀祖禮，會所內座無虛席，賓客盈門，場面熱鬧。

該會會長區國治，於儀式開始時致詞，表示該會自成立以來，一直秉承祖訓，團結宗親，共謀福利。今日舉行祖先神位陞座儀式，意義重大，希望宗親們能繼續支持會務，共同發展。

儀式由區國治主持，首先由區國治率領全體會員，向祖先神位行三鞠躬禮，隨後鳴炮行祀祖禮。儀式在莊嚴肅穆的氣氛中圓滿結束。

區歐陽同宗會

新置會所進伙

祖先神位陞座

鳴炮行祀祖禮儀式隆重



區歐陽同宗會新置會所進伙儀式，由會長區國治主持，全體會員及宗親參加。

（本報訊）區歐陽同宗會，於昨（十二）日上午十一時，在灣仔區新置會所舉行祖先神位陞座儀式，儀式隆重，鳴炮行祀祖禮，會所內座無虛席，賓客盈門，場面熱鬧。

（本報訊）區歐陽同宗會，於昨（十二）日上午十一時，在灣仔區新置會所舉行祖先神位陞座儀式，儀式隆重，鳴炮行祀祖禮，會所內座無虛席，賓客盈門，場面熱鬧。

區歐陽同宗會新置會所進伙儀式，由會長區國治主持，全體會員及宗親參加。

（本報訊）區歐陽同宗會，於昨（十二）日上午十一時，在灣仔區新置會所舉行祖先神位陞座儀式，儀式隆重，鳴炮行祀祖禮，會所內座無虛席，賓客盈門，場面熱鬧。

五邑同鄉會

總會同人明歡宴慶賀

（本報訊）五邑同鄉會總會同人，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行明歡宴，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。宴會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

五邑同鄉會

總會同人明歡宴慶賀

（本報訊）五邑同鄉會總會同人，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行明歡宴，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。宴會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

五邑同鄉會

總會同人明歡宴慶賀

（本報訊）五邑同鄉會總會同人，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行明歡宴，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。宴會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

五邑同鄉會

總會同人明歡宴慶賀

（本報訊）五邑同鄉會總會同人，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行明歡宴，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。宴會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

五邑同鄉會

總會同人明歡宴慶賀

（本報訊）五邑同鄉會總會同人，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行明歡宴，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。宴會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

五邑同鄉會

總會同人明歡宴慶賀

（本報訊）五邑同鄉會總會同人，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行明歡宴，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。宴會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

順德聯誼總會

粵劇團大綵排

（本報訊）順德聯誼總會粵劇團，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大綵排，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。綵排場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

順德聯誼總會

粵劇團大綵排

（本報訊）順德聯誼總會粵劇團，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大綵排，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。綵排場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

順德聯誼總會

粵劇團大綵排

（本報訊）順德聯誼總會粵劇團，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大綵排，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。綵排場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

順德聯誼總會

粵劇團大綵排

（本報訊）順德聯誼總會粵劇團，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大綵排，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。綵排場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

順德聯誼總會

粵劇團大綵排

（本報訊）順德聯誼總會粵劇團，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大綵排，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。綵排場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

順德聯誼總會

粵劇團大綵排

（本報訊）順德聯誼總會粵劇團，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大綵排，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。綵排場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

華僑日報讀者

善款待領

（本報訊）華僑日報讀者，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行善款待領儀式，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

華僑日報讀者

善款待領

（本報訊）華僑日報讀者，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行善款待領儀式，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

華僑日報讀者

善款待領

（本報訊）華僑日報讀者，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行善款待領儀式，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

華僑日報讀者

善款待領

（本報訊）華僑日報讀者，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行善款待領儀式，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

華僑日報讀者

善款待領

（本報訊）華僑日報讀者，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行善款待領儀式，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

華僑日報讀者

善款待領

（本報訊）華僑日報讀者，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行善款待領儀式，慶祝祖先神位陞座儀式圓滿結束。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

小販會九代表選竣

十五日大會選理監事

（本報訊）小販會九代表選竣，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大會，選理監事。大會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

小販會九代表選竣

十五日大會選理監事

（本報訊）小販會九代表選竣，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大會，選理監事。大會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

小販會九代表選竣

十五日大會選理監事

（本報訊）小販會九代表選竣，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大會，選理監事。大會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

小販會九代表選竣

十五日大會選理監事

（本報訊）小販會九代表選竣，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大會，選理監事。大會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

小販會九代表選竣

十五日大會選理監事

（本報訊）小販會九代表選竣，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大會，選理監事。大會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

小販會九代表選竣

十五日大會選理監事

（本報訊）小販會九代表選竣，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行大會，選理監事。大會場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

宴謝義務中醫

夏季贈醫藥圓滿結束

（本報訊）宴謝義務中醫，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行夏季贈醫藥圓滿結束儀式。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

宴謝義務中醫

夏季贈醫藥圓滿結束

（本報訊）宴謝義務中醫，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行夏季贈醫藥圓滿結束儀式。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

宴謝義務中醫

夏季贈醫藥圓滿結束

（本報訊）宴謝義務中醫，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行夏季贈醫藥圓滿結束儀式。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

宴謝義務中醫

夏季贈醫藥圓滿結束

（本報訊）宴謝義務中醫，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行夏季贈醫藥圓滿結束儀式。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

宴謝義務中醫

夏季贈醫藥圓滿結束

（本報訊）宴謝義務中醫，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行夏季贈醫藥圓滿結束儀式。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

宴謝義務中醫

夏季贈醫藥圓滿結束

（本報訊）宴謝義務中醫，於昨（十二）日晚，在灣仔區新置會所舉行夏季贈醫藥圓滿結束儀式。儀式場面熱鬧，賓客盈門，全體會員及宗親參加。

派克 61 鋼筆

超卓非凡的書寫工具
盡善盡美的饋贈珍品

以派克61鋼筆饋贈親友受者將永誌隆情此超卓非凡的鋼筆在構造及效能上完全與眾不同非任何其他鋼筆可與比擬。

墨水自吸自滿 利用更細管作用以筆桿尾端吸墨而不用筆咀吸墨完全自動毋須扳揲不必操縱。

書寫輕易流利 唯有14K真金筆咀才能使書寫如此滑順暢流揮寫自如。

毫無損壞麻煩由於派克61絕無活動零件部份故不虞有損壞或腐蝕雖經久用始終如新。

PARKER
派克 出品為世界上最受歡迎的書寫工具
總代理：派克（香港）經銷有限公司
香港大道中五號樓上102室 陳列室及修理部 均設此處

在紐約時請參觀世界博覽會的派克展覽館

ASAHI PENTAX

賓得 單鏡反光機 SV型

各款TAKUMAR鏡頭
由18MM至1000MM
共23種現貨備儲

配有高度微速運動測光表
準確方便

各大攝影器材商行
均有代售 總代理太平洋洋行

牛頭牌

Colman's Mustard
頂上芥末粉

品珍膳佐·客饗奉自
末芥佳最·忘不飯每

華僑日報分類廣告 每行：大字四個 小字四十個 刊登：二天八元 三天十元 不折不扣

半島酒店與國泰航空公司 聯合舉辦

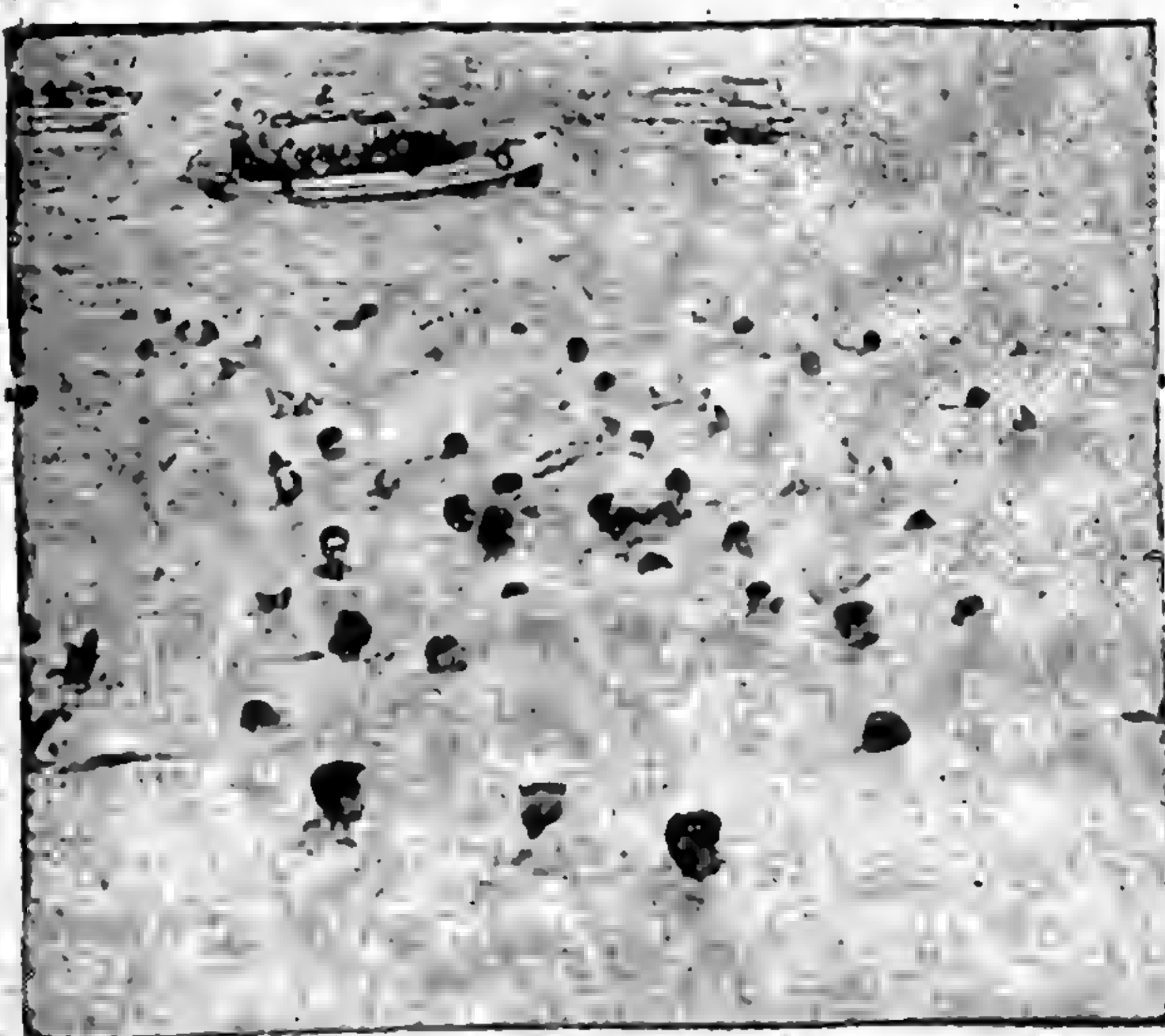
亞洲食物節

一九六五年九月十一日起至十月二日止

假座半島酒店舉行

國泰航空公司每日有日本菲律賓新加坡香港曼谷各地航線並設美食供應酒店國泰航空公司設在亞洲食物節中特設之酒吧由國泰空中小姐招待招待閣下可盡情享受香醇美酒。

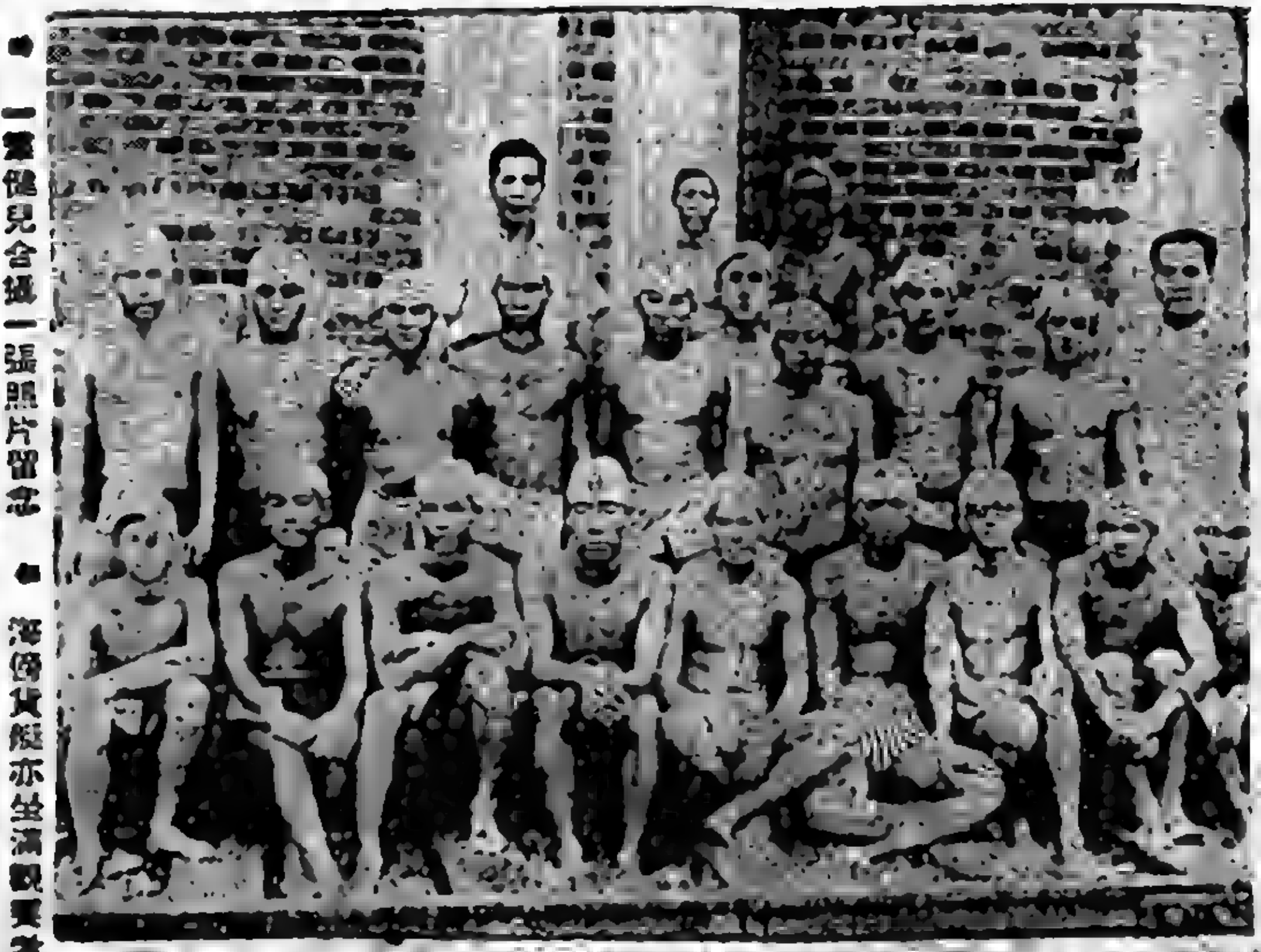
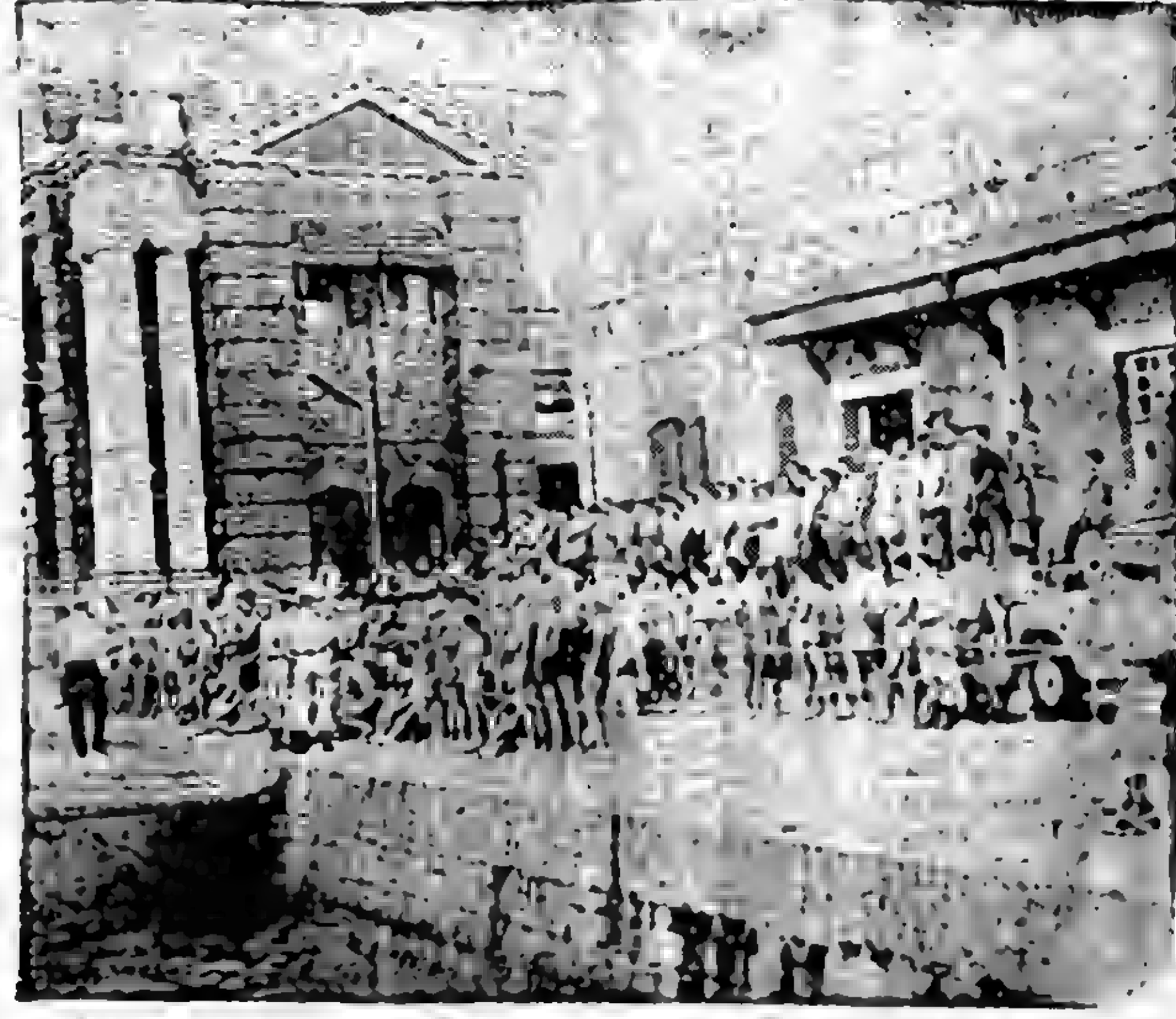
（免費電話：六六六二五）



渡海比賽開始，一聲號令，渡海健兒紛紛落海。爭先恐後，浪花翻飛，各健兒奮勇游泳。



渡海健兒在跳海前集中。



一羣健兒合照一張照片留念。

渡海健兒亦在渡海前合照。

各參加比賽健兒在沙咀渡海前合照。

最新型!

機剪設計

- 1 機剪設計
- 2 最新設計
- 3 剪線機
- 4 剪線機
- 5 剪線機
- 6 剪線機
- 7 剪線機
- 8 剪線機
- 9 剪線機

盤盤設計

- 10 盤盤設計
- 11 盤盤設計
- 12 盤盤設計
- 13 盤盤設計
- 14 盤盤設計
- 15 盤盤設計
- 16 盤盤設計
- 17 盤盤設計
- 18 盤盤設計

管制管子

- 19 管制管子
- 20 管制管子
- 21 管制管子
- 22 管制管子

最好用!

54優點

- 23 優點
- 24 優點

交易標示器

- 25 交易標示器
- 26 交易標示器
- 27 交易標示器

機印發票

- 28 機印發票
- 29 機印發票
- 30 機印發票
- 31 機印發票
- 32 機印發票
- 33 機印發票
- 34 機印發票

最抵買!

機印流水賬單

- 35 機印流水賬單
- 36 機印流水賬單
- 37 機印流水賬單
- 38 機印流水賬單
- 39 機印流水賬單
- 40 機印流水賬單

機印總數

- 41 機印總數
- 42 機印總數
- 43 機印總數
- 44 機印總數

交易次數

- 45 交易次數
- 46 交易次數
- 47 交易次數
- 48 交易次數
- 49 交易次數
- 50 交易次數
- 51 交易次數
- 52 交易次數
- 53 交易次數
- 54 交易次數

本港新聞



“我增聘了一位秘書!”

這位商人承往文件繁多，必需增聘秘書，後承一經試用柯達文件複印機即發現其性能優越尤勝於一位秘書回覆信件，只須直接寫於來信上複印即可寄出毋需熟練繕寫正錯誤或重寫等手續既節省時間又節省金錢柯達文件複印機可以複印帳單地址貼條及各種辦公室通傳文件準確快捷



請寄右列表格索取免費說明書或安排免費示範

姓名: _____ 電話: _____
公司/行號: _____
地址: _____
☐ 請寄說明書及柯達文件複印機說明書
☐ 請寄下柯達文件複印機詳細說明書
(以上請填一項)

柯達(遠東)有限公司 亞細亞分行 電話: 二五〇四一

詩人鄧修纂殯

鄧修纂先生，字子雲，廣東人，曾任香港大學教授，文學造詣深厚，著有《詩人鄧修纂》等書。先生於八月八日因病逝世，享年六十有八。其喪事已畢，定於八月十二日(即農曆七月廿七日)上午十時，在九龍德輔道中(即舊時之德輔道中)舉行公祭，屆時請各界人士踴躍參加。此啟。

嘉士伯

嘉士伯為全球最佳之啤酒在
丹麥釀製由丹麥直接運來

快意牌

235 W
9 231
(1960)
各大電器行

Whelming 啤令

WEE BABY BELLING

馳名世界英國製造烹飪電爐

MODELS COMPACT ONE-TWO-THREE

款式繁多 任君選擇 詳情請洽 總代理: 同和洋行有限公司 辦事處及經銷處: 新加坡大馬路門牌228111(怡和)

“國民3號”收銀機

在收銀機設計上・製造技術上・材料選擇上・
“國民3號”又創立一個新里程碑!
“國民3號”有多種款式以適應各種生意之用途。

NCR

國民收銀機(香港)有限公司
香港英皇道九十九號一樓電話: 七〇二二五
香港中環皇后大道中一樓電話: 二五三七七
九龍彌敦道一八八號電話: 八五〇三五

司公限有行生耀 器電庭家廠名。機衣洗動自。機視電款新
四一五四〇七: 郵寄 牌二廿至十二第皇英 購選觀參迎歡・應供貨新備常・品佳禮送界各

西行航班

707噴射客機
第BA925號航班
下午五時十五分起飛

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA & QANTAS

助理教育司羅宗淦任大會主祭

鄭邵、蔣仁、謝洪、王樹、陳訓、何炳燾、
謝熙、陸煥興、吳安、廖雲仙、黃錦榮、
吳敬、林文耀、國鈞長兄、葉軍
三院、林漢源、孫瑞生、劉烈武、董聚
昌（侯良員）謝延禧、張致發、
吳德裕、（九龍華商會）陳立、陳卓雄、
明、劉桂軒、（中華商會）高卓雄、王
欽發、馮榮達、郭志超、（九龍總商會）
謝伯信、潘仕培、張鳳光、周敏、江茂發、
曹石公。
（九龍華商會）傅明、何李結、
（新界總商會）張人傑、梁榮、郭楚賢、
（新界總商會）邱振根、（金銀貿易場）
羅學平、馬維權、潘清波、兆光、趙相城、
李振輝、（接教會）陳福清、（南北行公
所）梁榮耀、（文成西約）張赤東、（五
合總會）藍玉盛、（永安堂製假館）
全慶、胡天錫、陳友發、何榮發、司使英
、楊源泉、（源順茶莊會館）盧廣、
（同濟會）李俊亨、陳榮、王伯平、劉和
亞齊、（常濟會）譚紹光、（印刷商會）李一
、

鄭光、陳立、黃鏡江、黎毅、何炳燾、
、郭榮、黃詩民、（旺角）黃冠忠、
王生、洪偉民、（正合）盧星麟、陳
寬南、柯叔藩、（年頭戲）關元、劉友
賈卿、（北河）樓鐵城、謝永祥、
凡生、第三平、（深水埗）余坑園、
吳堤、初子元、余伯灼、和甫、
康寶光、黃元、黃完勝、溫永、張錦添、
黃鏡江、陳志強、方林、張安海、（掃
地街）吳榮彬、（大坑）黃少謙、
、司徒健、（沙咀）黃廷選、黃少謙、
潤駿、鄧平、周榮、吳榮泰、葉志成、（大
坑西）甄平、陳榮、（大佛村）張志宏、
嚴顯、（尖沙咀）吳金榮、余曉誌、鄭應
、陳官正、開陽號、崔川、（灣仔）何
顯光、李運通、陳耀基、陳鴻儒、（荷里
木）區嘉欣、（西區）林宇安、黃滿
、山、區瑞基、余兆奎、朱恩、
梁文太、（廣大仙）梁振興、馮日、（油蔴
地）麥格、張大才、張保良、馮月初、
馮勇強、（婦人會館）李陳勁秀、
（廣東）美食雜貨、（九龍）
家鄉、區美珍、（余麗）
、張梅、區美珍、（余麗）
、中籍婦女會、郭陳淑枝、陳榮榮、胡吳

慶祝大會情形熱切

大眾攝影會成立一週年，昨晚在仁仁酒家舉行慶祝。到會秩序有放映彩色照片活動所攝展覽，並舉行本月份甲片比賽，放映彩色照片比賽，及上月在沙田三田別墅之特展。該會陳會長感功致謝並頒奉新會九龍分會仲恩亞烈八獎。最後，舉行抽獎。由各商號及會員派出席，又由會員派出席送出一條獎項。由委員及親友簽名，皆

今天起，在琳瑯閣舉行的象牙彫刻、陶瓷及古玩介紹週，藝術文物愛好者提供了極其珍貴的正鑒藝術欣賞品。這些

畫家楊善深

主講者介紹了著名畫家楊善深先生，並介紹了楊善深先生的生平事跡。楊善深先生是廣東省著名畫家，擅長山水、花鳥、人物等。他的作品風格獨特，深受人們喜愛。楊善深先生曾擔任廣東省美術家協會主席，並多次在國內外舉辦畫展。他的作品被收藏在許多博物館和私人收藏家手中。楊善深先生還積極參與社會公益事業，為促進粵港文化交流做出了重要貢獻。

此外，楊善深先生還是一位傑出的書法家。他的書法作品同樣具有極高的藝術價值，展現了他深厚的文化底蘊和藝術造詣。楊善深先生的藝術成就，不僅為中國畫壇增添了光彩，也為世界藝術史留下了寶貴的財富。

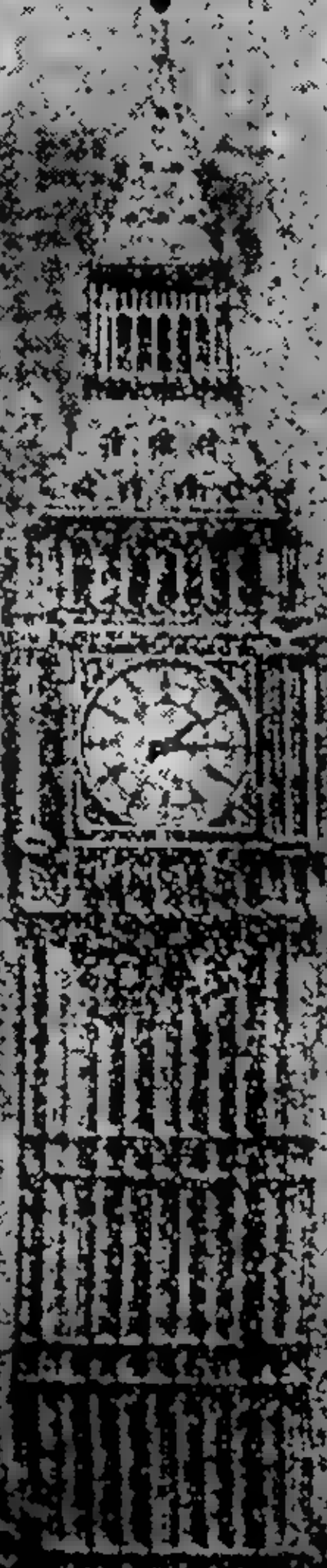
在介紹過程中，主講者還展示了楊善深先生的一些代表作，包括多幅山水畫和花鳥畫。這些作品生動地展現了楊善深先生的藝術風格和創作特點。通過這些作品，觀眾可以更加深入地了解楊善深先生的藝術世界。

最後，主講者還介紹了楊善深先生的藝術傳承。楊善深先生的藝術風格和創作特點，已經成為中國畫壇的一股清流，對後世的畫家產生了深遠的影響。楊善深先生的藝術遺產，將繼續為中國畫壇的發展做出貢獻。

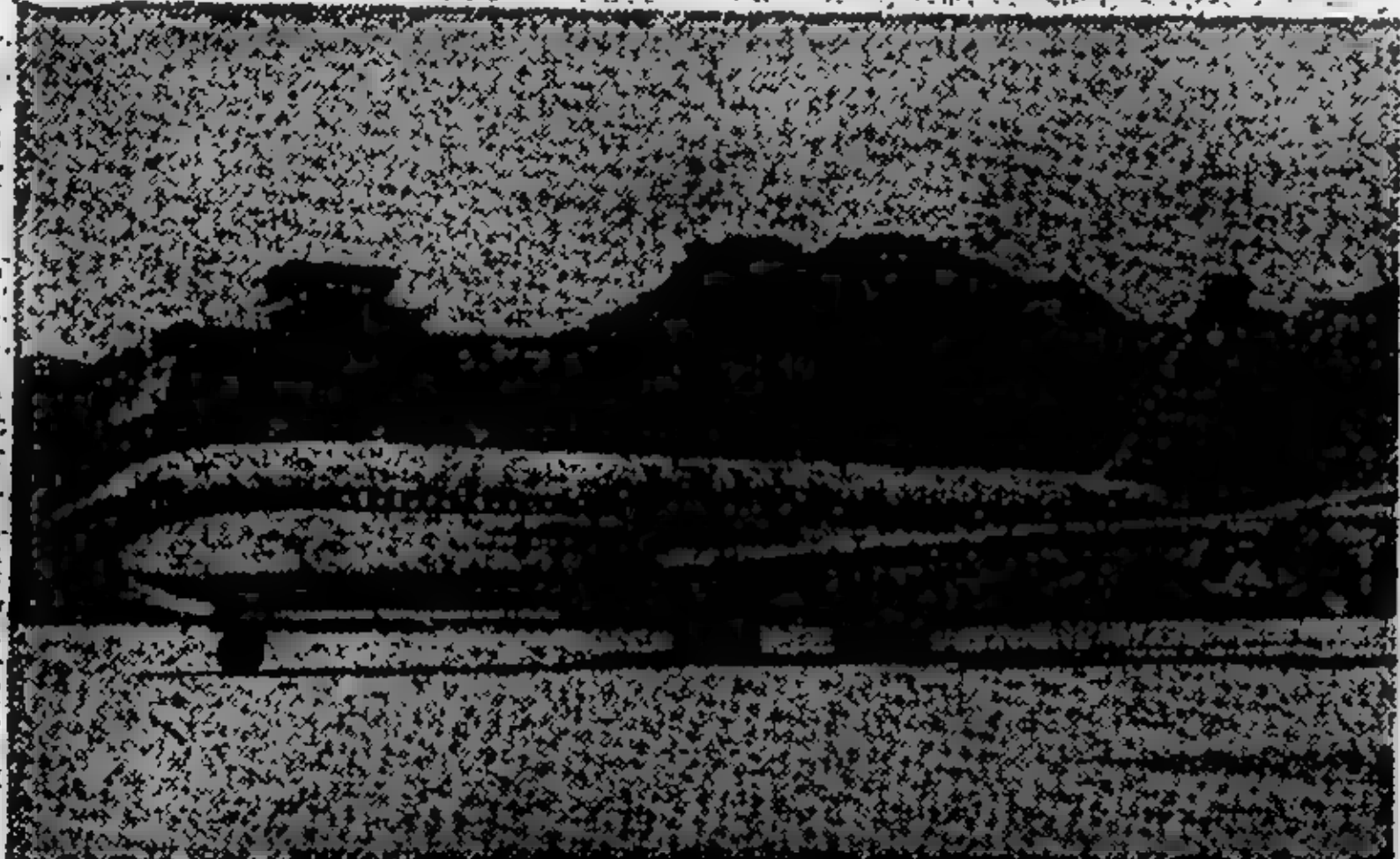
參加渡海

黃家爲時望，
聲名已似歷海濱。
去年登第之聲著，
將其寶器展出之
香推後起之秀。
其所作，兩道遊
迴覽賞，名震一時。
復社更宣揚，我殿
前，中外人士，莫不
稱許，已而復作，其
世界壯事，所居海濱
千餘祀，由失
道而下，當時

請乘
英航
噴射客機
直航
歐洲
及
英國



勞斯羅斯噴射客機



英國海外航空公司服務最週到
SH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA & QANTAS

跟着移展希爾頓畫廊

歐戰移展希爾頓畫廊

出也。最爲成功者，則非我歐戰移展之研究會莫屬。對於此有如下之問題：其建築本格爲希臘式，與西伯然、羅馬及文藝復興的迥異。

中文大學新藝術系歐戰移展主任，唐氏以過去歐戰的工作甚鉅，由具傑特、歐戰狂海、歐戰、亞非立高處可出，便於大衆參觀起見，故將歐戰移至歐戰四時無終，這種時代精神的描寫，已使他具體化成功的條件。

英文大學學院院長明斯說：文藝界之外士對唐氏之作有定評，純非校規所限，歐戰中義，功失不明。是期來不了的文藝好讀，大概心裏都有數了。

須要否。

中文大學新藝術系主任，唐氏之作，純粹是藝術的功夫而起的變化。從工到頂點而生出的作品，從古典而至新藝術，從傳統而至現代。每一輪都有歷史意義，但每一輪也有新的融合；一切所有都歸於本。

包魯賓氏談其家史云：先生，唐氏的作品是給於古人的，但他却早已指撥其新的色彩，沉鬱變幻，早有定評。實在是未落俗套之壁往遊胡萊，除開洋人所期望之表現。

大英國際衛畫展三元牌：博覽會的靈動如飛，其並非獨一無二之存在，而是功力飛上雲的高空躍進，運動上的出其不意，衣裝上的無極生趣，一改舊觀而已。與神之火燒火舞，舞動如火相照，雖然那只是白熱化之高潮。

唐氏畫展在九龍雅麗展覽館舉行，凡欲先睹爲快者，請向女士，並可發元就。

中華攝影學會
主辦國際沙龍
公開評選結果

（特別是香港電影界，經一貫獨斷專行的選拔，結果：假公主餐餐開片趕過，第一賞歸劉德華獨得，而彩色片組及彩色圖片組分別由美國和德國人獲得，以幻燈片入選最多，亦獲得水劍獎。）

該會副主席陳國英、及沙龍主席陳汝恒在報告中，提到在評選委員有邱祥雄、陳修德、蔡國、李永金、及何志強。該會副主席陳國英、及沙龍主席陳汝恒在報告中，提到在評選委員有邱祥雄、陳修德、蔡國、李永金、及何志強。

十分成功，得到多方面肯定。日後陳國英、將在大會中，使同好可以瞭解別地風格，充實我們攝影藝術生命。

第二屆校際粵語討論比賽

定期下月開始

由港大語言研究組主辦 華僑日報及香港電台襄助 凡參加六六年度中學會考之學校 均被邀請派出隊伍參加

(本報訊)第二屆校際粵語討論比賽，定於下月開始。這項比賽是由香港大學語言研究組主辦，華僑日報及香港電台襄助。凡參加六六年度中學會考之學校，均被邀請派出隊伍參加。比賽旨在推廣粵語，提高學生對粵語的興趣及水平。比賽分為初賽及決賽兩階段。初賽由各學校自行舉行，決賽則由主辦單位統一安排。比賽題目涵蓋文學、歷史、社會及科學等領域。主辦單位表示，希望透過這項比賽，能激發學生對粵語的熱愛，並促進各校之間的交流與合作。

次屆科展會結束

香港三育中學學生會籌備處主辦 獲全場冠軍之師生

(本報訊)由香港三育中學學生會籌備處主辦的次屆科展會，已於日前圓滿結束。此次科展會吸引了眾多師生參加，展現了豐富的科學知識及創意。在眾多參賽作品中，三育中學的師生榮獲全場冠軍。獲獎作品涵蓋物理、化學、生物及環保等多個領域。主辦單位表示，此次科展會不僅是一次知識的競賽，更是一次創意的交流。希望透過類似的活動，能激發學生對科學的興趣，並培養他們的動手能力及團隊合作精神。

三育中學學生會籌備處表示，此次科展會的成功舉辦，離不開各學校及社會各界的支持。他們將繼續努力，為學生提供更多元化的學習機會。此外，籌備處還計劃在下月舉辦另一項大型活動，屆時將邀請多位知名專家學者來校演講，進一步提升學生的學術水平。

遠東書院體系

定期畢業典禮 定於十八日舉行

(本報訊)遠東書院體系將於本月十八日舉行定期畢業典禮。此次典禮將邀請多位嘉賓出席，共同見證學生們的辛勤努力與成長。典禮將分為兩個階段，分別為初級中學及高級中學的畢業典禮。在典禮上，校長將致詞勉勵畢業生，並頒發畢業證書。此外，還將舉行文藝表演及運動比賽，為典禮增添熱鬧氣氛。遠東書院體系表示，將繼續秉承「勤學、樂教、愛國」的宗旨，為學生提供優質的教育。

遠東書院體系還將舉辦一系列教育研討會，探討當前教育趨勢及教學方法。研討會將邀請多位教育專家學者，就如何提升教學質量、加強師生交流等問題進行深入探討。此外，書院還將加強與國際知名大學的合作，為學生提供更多元化的學習選擇。

李守慧校長論會考

對會考制度之各方面影響詳予檢討 認為此制度應予廢除 若必須加以保留 亦非徹底改善不可

(本報訊)李守慧校長在日前的一場教育研討會上，就當前會考制度之利弊發表了看法。她認為，現行的會考制度對學生及學校均產生了深遠的影響。從正面來看，會考制度在一定程度上規範了教學過程，確保了教學質量的穩定。然而，從負面來看，會考制度也給學生帶來了巨大的壓力，導致學生過度關注分數，而忽視了對知識的深入理解及實踐能力的培養。李校長指出，如果會考制度必須保留，那麼必須進行徹底的改革，包括調整考試內容、改革評分標準及加強對教學過程的監管等。她呼籲教育當局能認真聽取教師及學生的意見，共同推動教育制度的完善。

本年度鋼琴考試開始

與考者三千餘人 延至今年年底始能舉行

(本報訊)本年度鋼琴考試已於昨日開始。據悉，此次考試共有三千餘名考生參加，競爭十分激烈。考試將分為初級、中級及高級三個組別進行。由於場地及設備的原因，部分組別的考試將延至今年年底舉行。主辦單位表示，將盡最大努力確保考試的順利進行，並為考生提供優質的服務。此外，還將安排多位知名鋼琴家擔任評審，確保考試的公平性及權威性。

鋼琴考試的舉辦旨在檢驗學生的鋼琴演奏水平，並促進鋼琴藝術的普及。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的音樂比賽，為學生提供更多展示才華的機會。此外，還將加強與音樂學院的合作，為學生提供更多專業的指導及培訓。



會考不可廢 (上)

會考制度之利弊分析

會考制度作為當前教育體系中的一個重要組成部分，其存廢問題一直備受爭議。支持者認為，會考制度能確保教學質量的穩定，並為學生提供一個公平的競爭平台。然而，反對者則認為，會考制度給學生帶來了過大的壓力，並導致了教學過程的僵化。本文將從多個角度對會考制度的利弊進行分析，以期為教育制度的改革提供參考。

首先，從教學質量來看，會考制度在一定程度上起到了監督作用。為了應對會考，學校必須加強教學過程的監管，確保教學內容的完整性及教學質量的穩定性。這在一定程度上避免了教學質量下降的情況發生。然而，另一方面，會考制度也導致了教學過程的僵化。為了應對考試，學校往往會採取填鴨式的教學方式，忽視了學生對知識的深入理解及實踐能力的培養。這與當前教育改革所提倡的素質教育理念相悖。

其次，從學生壓力來看，會考制度給學生帶來了巨大的心理負擔。學生為了應對考試，不得不投入大量的時間及精力進行複習。這不僅導致了學生生活壓力的增加，也影響了學生的身心健康。此外，會考制度還導致了學生對知識的學習動機下降。學生往往只為了考試而學習，而忽視了對知識的深入理解及實踐能力的培養。這與當前教育改革所提倡的素質教育理念相悖。

最後，從社會影響來看，會考制度在一定程度上影響了社會對教育的評價。由於會考制度的存在，社會往往會將學生的分數作為評價其教育水平的主要標準。這導致了社會對教育的評價過於單一，而忽視了學生綜合素质的培養。此外，會考制度還導致了教育資源的分配不均。為了應對考試，學校往往會將更多的資源投入到考試相關的教學活動中，而忽視了其他方面的教學活動。這與當前教育改革所提倡的素質教育理念相悖。

八達英語會話夜校

劉家傑主理

分設初級、中級、高級及商業會話四班

上課：星期一至五，晚間七時至九時

報名：即日起至九月十五日止

校址：九龍柯士甸道一四〇至一四二號

電話：六三三〇七九，六三三〇八〇

董事長：李大偉

校長：劉家傑

紅杏出牆

全部七彩

斯維第馬戲

人情世故

The Battle of the Villa Fiorita

鐵金剛

正場黃金剛

果然來了！

金手指

傳白蛇

全部七彩

七姊妹

俠盲劍聲

全部七彩

明分最

街頭血

全部七彩

明分最

彈肉

全部七彩

明分最

住戸小心火種

[illegible]

掛肩手挽各有千秋
鞋仍尙尖中蹕流行

[illegible]

欽定四庫全書

[illegible]

省地廣於國，莊夫婦，華

[illegible]

上覺得更愉快。但怎樣才能求得
是一些現代的醫學專家所提倡的
們有所幫助的開答：

血脈中。而且心理上的障礙，它不能到這本身
 的時候，肌肉和血管受其支配，而血液在裏面
 的血液，好容易才流到這裏來。所以，這血液在裏
 面，好容易才流到這裏來。所以，這血液在裏面，好
 容易才流到這裏來。所以，這血液在裏面，好容易
 才流到這裏來。所以，這血液在裏面，好容易才流
 到這裏來。所以，這血液在裏面，好容易才流到
 這裏來。所以，這血液在裏面，好容易才流到這裏
 來。所以，這血液在裏面，好容易才流到這裏來。

吳天潤李目蓮締結良緣

[illegible]

陳毓棠乘龍
賀客千餘一時盛況

[illegible]

遺傳或頭髮本身早枯便會有此理

家庭問題

余先生生於蘇州，其家一切價值頗昂。故特由滬南購置一幢新屋，即遷居焉。下指示一如用字是應。

(一)一百萬左右
約銀兩可抵債嗎？此在何處？

(二)近視是否可以治癒？其後如何？

(三)如何才可免使子之病之謂中寶

(四)坐骨損壞者最便的十二號是否宜，會便宜些再加贈嗎？

(五)小孩年廿廿一歲重一百廿三斤，立六吋是否合例，須附圖說明者否？

(六)所訂中學第三條之規定，應自由不自由？

(七)中大上學十小時，下午四小()

另函云：一蒙時忙，便將與陳仲超君商議，以資援手；及過約奉訪謝道經鄰之候，令吳明卿與謝同力。費極廉往的，就是荷有足量的誠意。

(八)諸位願顧直選，不會使近視變。

(五)全開價。

(六)一定要修完六才可考中文學入學試。

(七)青年人每日出外遊玩，留下之額錢祇有十分之一。

(八)白雲的，買中拉結，比外國更有利。

(九)龍主筆力欲求不是少恩惠。

得之無補，減少財源可說投石沒有。(十)做戲請師大家，但恐有虧有心，虛中。

——歐陽慎齋

有志做記者

可選修新聞系

麼？
 (一) 請問彼究竟爲何記者，轉者？
 (二) 小號有消息麼，關於六人
 中文？
 (三) 以至於五號，小號之牢徒
 ？
 (四) 可否開示小號之確情？
 (五) 轉問小號之確情？
 利芳秀小姐：(一) 轉問小號確情以上，如會及以
 明其真確，則均作爲一新聞而轉員
 本報之新聞員。
 (二) 可否新聞？
 (三) 轉問小號確情，但係及六人，可
 多轉問，因該報，可轉問六人
 好問題。
 (四) 轉問，彼是否確，是一
 新聞的始末？



東方

認眞滿瀉



FANTOMAS

分分鐘
驚天動地
萬分刺激
萬分驚險
萬分緊張
萬分驚心
萬分動魄
萬分驚心
萬分動魄

梅林狄夢
尚馬利

今天
祇映
四場

趙飛燕

全部主演
伊士頓
曼士頓
曼士頓
曼士頓

陳厚
藍于金
于金
于金

天明
義恩
七位

獻下期

陶秦
邵逸夫

陳厚
藍于金
于金
于金

SHAW SCOPES

情絕無香綢

三個男子
一個情婦
終日奔命

潘迎紫
趙心妍
趙心妍

女子之間，
如何應付？

女子之間，
如何應付？

潘迎紫
趙心妍
趙心妍



HONG KONG
MANILA

糾正兩種錯誤的說法

。批評以子實事據根特文本，誤錯屬都法說種二有最近，況狀濟經港香於關

（一）最近有一種錯誤的說法，說香港經濟已陷入衰退，這種說法是錯誤的。香港經濟在過去幾年來，雖然遇到了一些困難，但總的來說，是處於一個穩定增長的階段。香港的貿易額、工業產值、以及金融市場的活躍程度，都顯示出經濟的強勁。這種錯誤的說法，往往是基於一些片面的數據，或者對某些行業的短期波動，而得出的錯誤結論。我們應該從整體的角度，來看待香港經濟的現狀。

（二）最近又有一種錯誤的說法，說香港的金融市場已經崩潰，這種說法也是錯誤的。香港的金融市場，雖然在過去幾年來，經歷了一些波動，但它的基礎是穩固的。香港的銀行業、證券業、以及保險業，都保持着良好的發展勢頭。這種錯誤的說法，往往是基於一些誇大的消息，或者對某些金融機構的短期虧損，而得出的錯誤結論。我們應該從整體的角度，來看待香港金融市場的現狀。

印巴戰事與當前本港經濟

除非戰事擴大，印巴戰事對本港經濟影響將甚微，且只限於心理性質。兩地對港貿易交流，印巴物產供港與在港市價均無波動的跡象。

（本報特稿）印巴戰事爆發後，本港經濟界人士，無不感到憂慮。但從目前的情況來看，印巴戰事對本港經濟的影響，將是有限度的。首先，印巴戰事對本港的貿易交流，不會產生大的影響。其次，印巴戰事對本港的金融市場，也不會產生大的影響。最後，印巴戰事對本港的物產供應，也不會產生大的影響。因此，我們應該保持冷靜，不要讓印巴戰事影響到我們的正常生活。

本港經濟一週分析

商銀續緊其場根收及它

（本報特稿）本港經濟在過去一週，呈現出一種穩定增長的態勢。商銀市場繼續緊張，場根收及它。這反映了本港金融市場的強勁。同時，本港的貿易額也在不斷增加，這反映了本港經濟的活力。總的來說，本港經濟在過去一週，表現出了良好的發展勢頭。

商銀續緊其場根收及它

（本報特稿）商銀市場在過去一週，繼續呈現出一種緊張的態勢。場根收及它。這反映了本港金融市場的強勁。同時，本港的貿易額也在不斷增加，這反映了本港經濟的活力。總的來說，本港經濟在過去一週，表現出了良好的發展勢頭。

商銀續緊其場根收及它

（本報特稿）商銀市場在過去一週，繼續呈現出一種緊張的態勢。場根收及它。這反映了本港金融市場的強勁。同時，本港的貿易額也在不斷增加，這反映了本港經濟的活力。總的來說，本港經濟在過去一週，表現出了良好的發展勢頭。

商銀續緊其場根收及它

（本報特稿）商銀市場在過去一週，繼續呈現出一種緊張的態勢。場根收及它。這反映了本港金融市場的強勁。同時，本港的貿易額也在不斷增加，這反映了本港經濟的活力。總的來說，本港經濟在過去一週，表現出了良好的發展勢頭。

商銀續緊其場根收及它

（本報特稿）商銀市場在過去一週，繼續呈現出一種緊張的態勢。場根收及它。這反映了本港金融市場的強勁。同時，本港的貿易額也在不斷增加，這反映了本港經濟的活力。總的來說，本港經濟在過去一週，表現出了良好的發展勢頭。

商銀續緊其場根收及它

（本報特稿）商銀市場在過去一週，繼續呈現出一種緊張的態勢。場根收及它。這反映了本港金融市場的強勁。同時，本港的貿易額也在不斷增加，這反映了本港經濟的活力。總的來說，本港經濟在過去一週，表現出了良好的發展勢頭。

美國經濟分析專欄

本年資本支出繼續增加

（本報特稿）美國經濟在過去一年來，表現出了強勁的發展勢頭。本年資本支出繼續增加，這反映了美國經濟的活力。同時，美國的貿易額也在不斷增加，這反映了美國經濟的活力。總的來說，美國經濟在過去一年來，表現出了良好的發展勢頭。

一週經濟大事

（本報特稿）本週經濟大事如下：商銀市場繼續緊張，場根收及它。這反映了本港金融市場的強勁。同時，本港的貿易額也在不斷增加，這反映了本港經濟的活力。總的來說，本港經濟在過去一週，表現出了良好的發展勢頭。

還有什麼新市場可開闢？

（本報特稿）在當前形勢下，我們應該開闢新的市場。這需要我們加強與國際貿易的交流，同時，我們也需要加強與國內貿易的交流。只有這樣，我們才能實現經濟的持續增長。

見我之機危融金前當救解

（本報特稿）金銀市場在過去一週，繼續呈現出一種緊張的態勢。場根收及它。這反映了本港金融市場的強勁。同時，本港的貿易額也在不斷增加，這反映了本港經濟的活力。總的來說，本港經濟在過去一週，表現出了良好的發展勢頭。

還有什麼新市場可開闢？

（本報特稿）在當前形勢下，我們應該開闢新的市場。這需要我們加強與國際貿易的交流，同時，我們也需要加強與國內貿易的交流。只有這樣，我們才能實現經濟的持續增長。

船 船 停 泊 處

日		TAT YUAN	太	吉
本	作	SAO MARU	平	郵
日	海	BENLOUMN	行	方
本	陸	KENSHO MARU	馬	船
日	島	P. PRES. QUIRINO	情	知
本	南	GLENGYLE	候	報
日	亞	MUSAKI MARU	日	荷
本	三	HIKOSHIMA MARU	日	汽
日	荷	RUIYS	油	船
本	東	EASTERN MUSE	和	行
日	京	ARAMAC	便	航
日	港	SHINFEI MARU	成	方
本	淮	KYOKO MARU	策	
日	風			

[illegible]

怡和有限公司
代理
美利輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.

及聖地牙哥
九月十四日上午到港
九月十五日中午開行

M. M. DANT 輪

往檀香山、三藩市、羅省
及聖地牙哥
九月廿七日到港
收貨開行

WASHINGTON 輪

直航：溫高華、塔高麗、西
雅圖、朋非路及拜爾
十月六日到港
收貨開行

怡和有限公司 啓
電話：231129 232922 238290 810238

會式株船汽崎川

常島丸 九月十六日落貨
 直航・星加坡、西貢
 M/S. TSUNESHIMA MARU

康島丸 九月十七日落貨
 直航・三藩市、紐約、紐域、波士頓、費城、波的羅、諸福克、帶收由神戸轉發中南美洲西邊各埠
 M.S. KOUSHI MARU

工州丸 九月廿日落貨
 直航・滿地可、多倫多、克利夫蘭、底特律、兼收由神戸轉發中南美洲西邊各埠

德平

往：南菲、西菲各埠、

M/STAR PINK

九月十七日開行

沙域

往：南菲、西菲各埠、

M/S "SEA VIT"

九月十六日開行

建安

往：星加坡、仰光、

M/S "KIAN AUN"

九月十五日開行

往：日本、

新興行李志雄啓

華經

往：南菲、西菲各埠、

M/STAR PINK

九月十七日開行

沙域

往：南菲、西菲各埠、

M/S "SEA VIT"

九月十六日開行

建安

往：星加坡、仰光、

M/S "KIAN AUN"

九月十五日開行

往：日本、

新興行李志雄啓

華經

往：南菲、西菲各埠、

M/STAR PINK

九月十七日開行

沙域

往：南菲、西菲各埠、

M/S "SEA VIT"

九月十六日開行

建安

往：星加坡、仰光、

M/S "KIAN AUN"

九月十五日開行


大寶來 TAI HOOLY 直落下午開行
大華山 M.V. TAIVASHAN 直落下午開行
 九月十四、十五日落貨
 九月十五、十六日落貨、十六日下午開行
 （最新各型輪船，諸十八噸歐瑪特等，歡迎收買）
大寶宮 M.V. BOI GONG 直石叻、庇能
 九月十八、十九日落貨
 逐日下班開行

客貨郵到子薛留西廿一號式樣本公司內換票
 接辦密四四五五等式
 多利都四四零八式
 三六八式

順昌航業公司啓

EURYMACHUS

伊利馬克士 本月十四日到
 本月十七日開行
 新、舊、鋼、木、隔


 統輪船公司
 S.S. PRESIDENT MCKINLEY
 麥堅利總統輪
 九月廿五日開
 直往：羅省、紐約、費城、
 波的琴、波士頓、
 諾爾福、途經日本
 太子行三樓 電話：26748
 興 HAI HING 往日本
 九月十三日落貨 十四日開行
 於仁大廟十九樓一
 電話貳貳六十一號
 多利順洋行啓

班機每週開三次

載貨量八萬八千磅 門大
法航大西洋線貨運更繁榮

印巴戰事影响 航空交通仍惡

截郵時間

[illegible]

食物節新鏡頭

(十一) 日
在半島酒店
開幕。該多
多採的節
會由香港小
姐杜約克剪
綵，節會分
日本，馬來
西亞及菲律
濱三區，左
開爲日本國
的廚師及有
實招持的日
下圖爲杜杜

[illegible]

新嘉坡 (山打根) 飛枝島 檳榔嶼、連洲、紐西蘭 北婆羅 (海羅乃及亞 庇) 台灣、日本 六時	(平郵) 台灣、菲律賓十一時 緬甸、印度 (莫都) 十二時 暹羅、埃及、英國和 澳洲 二時
---	---

[illegible][illegible]

七三四三三八〇三二五

歐陸各地機場中

[illegible]

台灣旅遊觀光業
發現有畸形發展

[illegible]

廣力車時刻表

西橋至龍九		港葵		龍九至湖廣	
九點	到湖廣	九點	到湖廣	到西九	到港葵
6.10	7.13	14.55	15.55	6.20	7.22
6.10	7.40	15.45	16.46	6.50	7.54
6.88	7.60	15.55	17.43	7.22	8.23
7.40	9.43	17.40	18.40	7.56	8.56
9.25	10.29	18.25	19.25	9.08	10.06
11.30	11.34	19.12	20.13	10.08	11.11
11.40	12.40	20.20	21.20	11.11	12.17
(B)		(B)		(B)	
12.45	13.40	22.00	22.57	12.19	13.23
(C)		(C)		(C)	
13.50	14.50	23.45	24.42	13.24	14.28

(B) 逢星期日及公眾假期東橋開東橋一班下午十時四十分
由尖沙咀開葵

下午一時四十五分由湖廣開
葵至西橋

葵至西橋		(中環特快)		西橋至葵	
葵	到西橋	葵	到西橋	葵	到西橋
快)	下午1時28分	下午3時35分	下午4時35分	下午4時35分	下午4時35分
慢)	下午4時20分	下午4時34分	下午4時34分	下午4時34分	下午4時34分

港外線小輪開行時間表

長洲綫	
香港往長洲	長洲返香港
<p>上午六時二十五分 直 航</p> <p>上午八時正 經 綫</p> <p>上午八時四十五分 直 航</p> <p>上午九時正 經 綫</p> <p>上午九時四十五分 直 航</p> <p>上午十一時正 經 綫</p> <p>上午十一時四十五分 直 航</p> <p>下午一時正 經 綫</p> <p>下午一時四十五分 直 航</p> <p>下午二時正 經 綫</p> <p>下午二時四十五分 直 航</p> <p>下午三時正 直 航</p> <p>下午三時四十分 經 綫</p> <p>下午四時正 經 綫</p> <p>下午四時四十分 直 航</p> <p>下午五時正 直 航</p> <p>下午五時四十分 經 綫</p> <p>下午六時正 直 航</p> <p>下午六時四十分 經 綫</p> <p>下午七時正 直 航</p> <p>下午七時四十分 經 綫</p> <p>下午八時正 直 航</p> <p>下午八時四十分 經 綫</p> <p>下午九時正 直 航</p> <p>下午九時四十分 經 綫</p> <p>下午十時正 直 航</p> <p>下午十時四十分 經 綫</p>	<p>上午六時正 經 綫</p> <p>上午六時四十分 直 航</p> <p>上午七時正 經 綫</p> <p>上午八時正 直 航</p> <p>上午九時正 經 綫</p> <p>上午九時四十分 直 航</p> <p>上午十一時正 經 綫</p> <p>上午十一時四十分 直 航</p> <p>下午一時正 直 航</p> <p>下午二時正 經 綫</p> <p>下午二時四十分 直 航</p> <p>下午三時正 經 綫</p> <p>下午三時四十分 直 航</p> <p>下午四時正 直 航</p> <p>下午四時四十分 經 綫</p> <p>下午五時正 直 航</p> <p>下午六時正 直 航</p> <p>下午六時四十分 經 綫</p> <p>下午七時正 直 航</p> <p>下午七時四十分 經 綫</p> <p>下午八時正 直 航</p> <p>下午八時四十分 經 綫</p> <p>下午九時正 直 航</p> <p>下午九時四十分 經 綫</p> <p>下午十時正 直 航</p> <p>下午十時四十分 經 綫</p>
荃灣、青衣綫	
香港往荃灣經青衣	荃灣返香港經青衣
<p>上午八時半 直 航</p> <p>上午九時半 直 航</p> <p>上午十時半 直 航</p> <p>上午十一時半 直 航</p> <p>下午一時正 直 航</p> <p>下午二時正 直 航</p> <p>下午三時正 直 航</p> <p>下午四時正 直 航</p> <p>下午五時正 直 航</p> <p>下午六時正 直 航</p> <p>下午七時正 直 航</p> <p>下午八時正 直 航</p> <p>下午九時正 直 航</p> <p>下午十時正 直 航</p> <p>下午十一時正 直 航</p>	<p>上午八時半 直 航</p> <p>上午九時半 直 航</p> <p>上午十時半 直 航</p> <p>上午十一時半 直 航</p> <p>下午一時正 直 航</p> <p>下午二時正 直 航</p> <p>下午三時正 直 航</p> <p>下午四時正 直 航</p> <p>下午五時正 直 航</p> <p>下午六時正 直 航</p> <p>下午七時正 直 航</p> <p>下午八時正 直 航</p> <p>下午九時正 直 航</p> <p>下午十時正 直 航</p> <p>下午十一時正 直 航</p>
大澳綫	
香港往大澳	大澳返香港
<p>上午十時半 經 綫</p> <p>上午十一時半 經 綫</p> <p>下午四時正 直 航</p> <p>下午四時四十分 直 航</p> <p>下午五時正 直 航</p> <p>下午五時四十分 直 航</p> <p>下午六時正 直 航</p> <p>下午六時四十分 直 航</p> <p>下午七時正 直 航</p> <p>下午七時四十分 直 航</p> <p>下午八時正 直 航</p> <p>下午八時四十分 直 航</p> <p>下午九時正 直 航</p> <p>下午九時四十分 直 航</p> <p>下午十時正 直 航</p> <p>下午十時四十分 直 航</p>	<p>上午十時半 經 綫</p> <p>上午十一時半 經 綫</p> <p>下午二時正 直 航</p> <p>下午二時四十分 直 航</p> <p>下午三時正 直 航</p> <p>下午三時四十分 直 航</p> <p>下午四時正 直 航</p> <p>下午四時四十分 直 航</p> <p>下午五時正 直 航</p> <p>下午五時四十分 直 航</p> <p>下午六時正 直 航</p> <p>下午六時四十分 直 航</p> <p>下午七時正 直 航</p> <p>下午七時四十分 直 航</p> <p>下午八時正 直 航</p> <p>下午八時四十分 直 航</p> <p>下午九時正 直 航</p> <p>下午九時四十分 直 航</p> <p>下午十時正 直 航</p> <p>下午十時四十分 直 航</p>
大澳特別船	
<p>(每星期日、星期二、四、六及公眾假期加開)</p> <p>香港開 上午八時正 (經荃灣、沙頭角)</p> <p>荃灣開 上午九時正 (經沙頭角、荃灣)</p>	

香港往

上午七時正
上午九時正
上午十一時正
下午一時正
下午二時正
下午三時正
下午四時正
下午四時三十分
下午五時正
下午六時正
下午九時正
下午九時四十分

香港往

上午七時正
上午九時正
上午十一時正
下午一時正
下午二時正
下午三時正
下午四時正
下午五時正
下午六時正
下午八時正
下午九時正
下午九時四十分

大埔港

上午六時五十分
(逢星期日及
下午三時正)
下午七時正

上環威利廟

上午六時正
上午十時正
上午十二時正
下午三時正
下午六時正

上環威利廟

上午六時正
上午九時正
上午十一時正
下午三時正
下午六時正

梅窩

[illegible]

新南江天

特快過香港
 六時四十五分
 七時
 八時四十五分
 九時
 十時
 十一時
 十二時三十分
 下午二時
 下午四時三十分
 下午五時三十分
 下午八時正
 九時半
 過
 坪洲返香港
 七時半五十分
 八時
 八時五十分
 九時
 九時五十分
 十時
 十一時
 十二時
 下午二時四十分
 下午四時五十分
 下午五時五十分
 下午八時
 九時半
 過
 塔門返大埔
 六時二十分
 六時五十分
 七時
 七時五十分
 八時
 八時五十分
 九時
 九時五十分
 十時
 十一時
 十二時
 下午二時
 下午四時
 下午五時
 下午八時
 九時半
 過
 荳蔻返上環威
 六時四十分
 七時
 七時五十分
 八時
 八時五十分
 九時
 九時五十分
 十時
 十一時
 十二時
 下午二時
 下午四時
 下午五時
 下午八時
 九時半
 過
 荳蔻返上環威
 六時四十分
 七時
 七時五十分
 八時
 八時五十分
 九時
 九時五十分
 十時
 十一時
 十二時
 下午二時
 下午四時
 下午五時
 下午八時
 九時半

三、

西洲
第洲
第洲
第洲
第洲
第洲
第洲
第洲

海。、
改旺。

放開上
宣 試

麻街
就統統
當習舞
麻街
柳樹
南南

統統統
統統統
統統統
統統統

文、雪尼

下午六十分
下午七時
下午七時

下午八時半
下午九時四十分
下午十時
下午十時十五分

東京・東京
東京・東京

山、舊金山、紐約、下、下、下

時五分

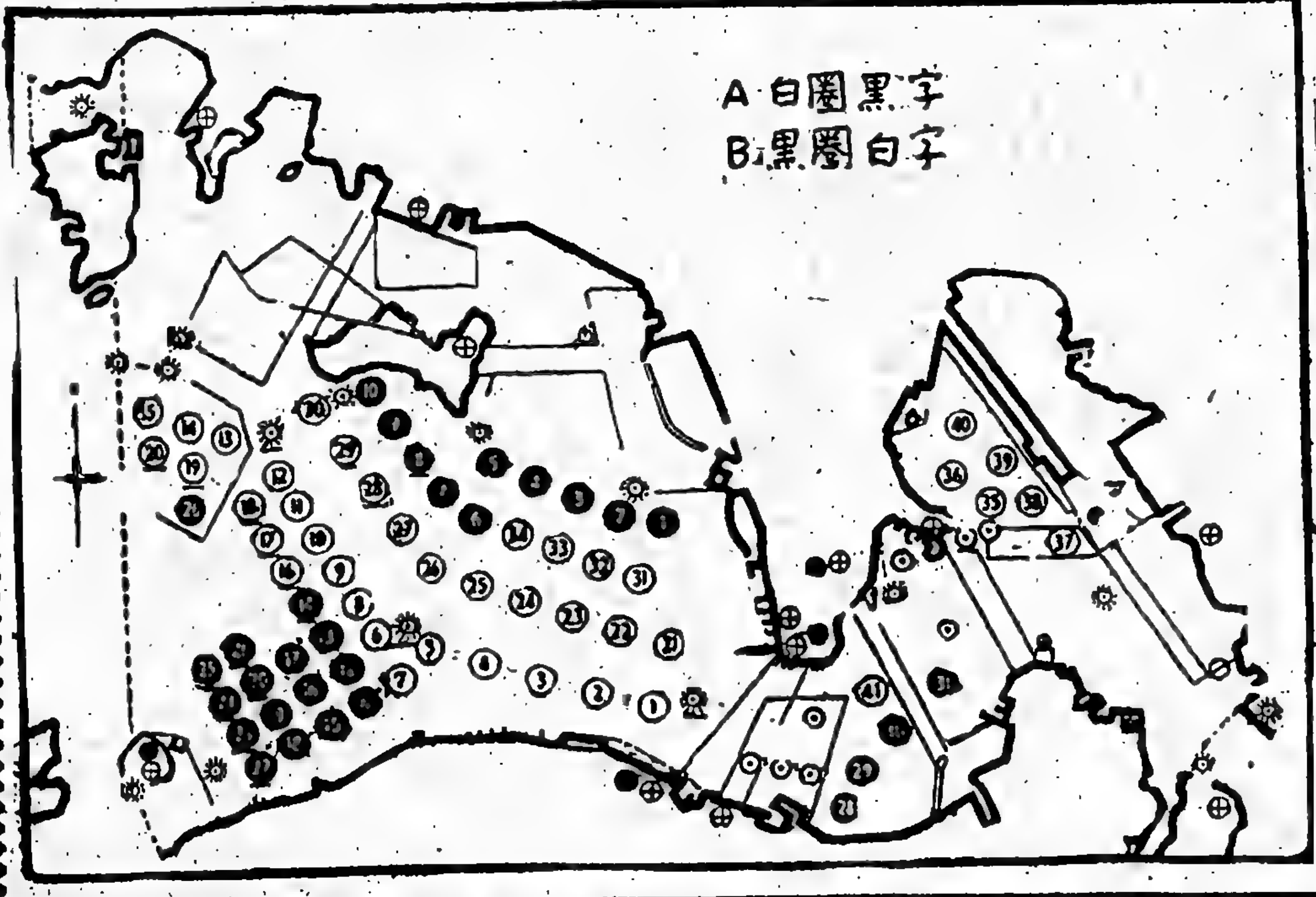
時五分
時十五分

白圈黑字
黑圈白字

馬尼拉・雪尼

下午七時

(港內輪船停泊浮泡位置圖)



華僑經濟

印巴戰爭刺激人心 K金市會上挺嗎

去週金市，為反覆上揚。全週波幅一七五。週末收市，金市開市，淨漲一六二五。本週金市，在新開利，好刺激下，可望上揚。

本週金市，為反覆上揚。全週波幅一七五。週末收市，金市開市，淨漲一六二五。本週金市，在新開利，好刺激下，可望上揚。

美元會續跌嗎

去週美元，為反覆上揚。全週波幅一七五。週末收市，美元開市，淨漲一六二五。本週美元，在新開利，好刺激下，可望上揚。

去週美元，為反覆上揚。全週波幅一七五。週末收市，美元開市，淨漲一六二五。本週美元，在新開利，好刺激下，可望上揚。

日鈔會紙幣幣

去週日鈔，為反覆上揚。全週波幅一七五。週末收市，日鈔開市，淨漲一六二五。本週日鈔，在新開利，好刺激下，可望上揚。

去週日鈔，為反覆上揚。全週波幅一七五。週末收市，日鈔開市，淨漲一六二五。本週日鈔，在新開利，好刺激下，可望上揚。

一週佐食品市況分析

去週本港佐食品，價格趨升，主要是肉類及蔬菜。三鳥類價格，因受肉類價格影響，亦趨升。

去週本港佐食品，價格趨升，主要是肉類及蔬菜。三鳥類價格，因受肉類價格影響，亦趨升。

展望國際米年

增產須從肥料工業建立着手

聯合國糧食及農業組織，最近發表報告，指出國際米年，將面臨嚴重之增產問題。報告指出，由於人口增加，糧食需求量大增，而目前之生產量，尚不足以應付需求。因此，必須採取措施，以增加糧食生產。

報告指出，增加糧食生產，必須從肥料工業建立着手。肥料是糧食生產之重要因素，目前之肥料生產量，尚不足以應付需求。因此，必須採取措施，以增加肥料生產。

香港主要物價一週比較表		單位：元		日期：九月六日至九月十一日	
品名	單位	本週	上週	本週	上週
大米	担	1.10	1.05	1.10	1.05
小麥	担	0.80	0.75	0.80	0.75
大豆	担	1.20	1.15	1.20	1.15
花生	担	1.50	1.45	1.50	1.45
芝麻	担	2.00	1.95	2.00	1.95
菜油	担	3.00	2.95	3.00	2.95
豬油	担	4.00	3.95	4.00	3.95
牛肉	斤	1.50	1.45	1.50	1.45
豬肉	斤	1.20	1.15	1.20	1.15
雞肉	斤	1.00	0.95	1.00	0.95
鴨肉	斤	1.10	1.05	1.10	1.05
魚類	斤	0.80	0.75	0.80	0.75
蔬菜	斤	0.50	0.45	0.50	0.45
水果	斤	0.60	0.55	0.60	0.55

既不收費，又無義務

凡是有關於股票或公債買賣等之投資問題，只要你需要我們的幫助，我們無不樂於從命。

不論你在買賣或出賣任何特定的股票前，需要瞭解目前的實際情況……

不論是你需要我們提供符合你經濟條件及投資目的的計劃……

不論是你希望我們的資料，調查研究，以便瞭解你所有的各種證券……

我們即刻滿足你的要求，既不向你收取任何費用，也不使你承擔任何義務，不論你是否我們的客戶，或從未和我們有過往來，我們無不樂於從命，竭誠為你服務。

只要你有此需要，請即函寄：

本公司經理 白帶司

本廣告內所有關於調查研究，交割過戶等買賣手續，均由紐約美國美林證券公司辦理，但可委託香港美林證券公司承辦。

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INTERNATIONAL LTD.
香港美林證券公司 電話：二二一〇九五 經理：Edward J. Boudier

致投資者

購買股票是一項長期性的投資，一切正常的工商業，必然有它一定的發展過程，逐步擴展。

諸君如欲：(一)投資美股須知(二)投資美股須知(三)投資美股須知

閣下如想投資美國股票，做公司同人願效勞，同時特備有詳細資料可供參考，請移玉或來電一談。

美國美林證券公司香港分行

經理：諸君如欲：(一)投資美股須知(二)投資美股須知(三)投資美股須知

地址：香港中環大馬路六二一六二四室

電話：二二一〇九五 二二一〇九六 二二一〇九七 二二一〇九八 二二一〇九九

NOMURA SECURITIES 野村證券株式會社 代客買賣 日本股票

任何有關日本股票投資問題，請詢本公司總代理

香港國際證券有限公司

當會獲得最確切之解答

常備中英日文資料歡迎索閱

地址：皇后大道中一號匯豐大廈七樓

電話：二二七〇〇六(四線分機)

華僑晚報 分類廣告 費廉效天

THE MONEY TRAP

鉅額下樂利 獻一期官台

天長地久

地活你所，獄三變，死在利人山，色天我，之馬五

ZULU

士健鶴獲加碧利丹史 影電體合綜彩七藝特

和平與戰爭

特藝七彩 時間十一點半

華大

派拉蒙公司傾全力拍製

137	79	112	154	194	234	274	314	354	394	434	474	514	554	594	634	674	714	754	794	834	874	914	954	994
138	80	113	155	195	235	275	315	355	395	435	475	515	555	595	635	675	715	755	795	835	875	915	955	995
139	81	114	156	196	236	276	316	356	396	436	476	516	556	596	636	676	716	756	796	836	876	916	956	996
140	82	115	157	197	237	277	317	357	397	437	477	517	557	597	637	677	717	757	797	837	877	917	957	997
141	83	116	158	198	238	278	318	358	398	438	478	518	558	598	638	678	718	758	798	838	878	918	958	998
142	84	117	159	199	239	279	319	359	399	439	479	519	559	599	639	679	719	759	799	839	879	919	959	999
143	85	118	160	200	240	280	320	360	400	440	480	520	560	600	640	680	720	760	800	840	880	920	960	1000
144	86	119	161	201	241	281	321	361	401	441	481	521	561	601	641	681	721	761	801	841	881	921	961	
145	87	120	162	202	242	282	322	362	402	442	482	522	562	602	642	682	722	762	802	842	882	922	962	
146	88	121	163	203	243	283	323	363	403	443	483	523	563	603	643	683	723	763	803	843	883	923	963	
147	89	122	164	204	244	284	324	364	404	444	484	524	564	604	644	684	724	764	804	844	884	924	964	
148	90	123	165	205	245	285	325	365	405	445	485	525	565	605	645	685	725	765	805	845	885	925	965	
149	91	124	166	206	246	286	326	366	406	446	486	526	566	606	646	686	726	766	806	846	886	926	966	
150	92	125	167	207	247	287	327	367	407	447	487	527	567	607	647	687	727	767	807	847	887	927	967	
151	93	126	168	208	248	288	328	368	408	448	488	528	568	608	648	688	728	768	808	848	888	928	968	
152	94	127	169	209	249	289	329	369	409	449	489	529	569	609	649	689	729	769	809	849	889	929	969	
153	95	128	170	210	250	290	330	370	410	450	490	530	570	610	650	690	730	770	810	850	890	930	970	
154	96	129	171	211	251	291	331	371	411	451	491	531	571	611	651	691	731	771	811	851	891	931	971	
155	97	130	172	212	252	292	332	372	412	452	492	532	572	612	652	692	732	772	812	852	892	932	972	
156	98	131	173	213	253	293	333	373	413	453	493	533	573	613	653	693	733	773	813	853	893	933	973	
157	99	132	174	214	254	294	334	374	414	454	494	534	574	614	654	694	734	774	814	854	894	934	974	
158	100	133	175	215	255	295	335	375	415	455	495	535	575	615	655	695	735	775	815	855	895	935	975	
159	101	134	176	216	256	296	336	376	416	456	496	536	576	616	656	696	736	776	816	856	896	936	976	
160	102	135	177	217	257	297	337	377	417	457	497	537	577	617	657	697	737	777	817	857	897	937	977	
161	103	136	178	218	258	298	338	378	418	458	498	538	578	618	658	698	738	778	818	858	898	938	978	
162	104	137	179	219	259	299	339	379	419	459	499	539	579	619	659	699	739	779	819	859	899	939	979	
163	105	138	180	220	260	300	340	380	420	460	500	540	580	620	660	700	740	780	820	860	900	940	980	
164	106	139	181	221	261	301	341	381	421	461	501	541	581	621	661	701	741	781	821	861	901	941	981	
165	107	140	182	222	262	302	342	382	422	462	502	542	582	622	662	702	742	782	822	862	902	942	982	
166	108	141	183	223	263	303	343	383	423	463	503	543	583	623	663	703	743	783	823	863	903	943	983	
167	109	142	184	224	264	304	344	384	424	464	504	544	584	624	664	704	744	784	824	864	904	944	984	
168	110	143	185	225	265	305	345	385	425	465	505	545	585	625	665	705	745	785	825	865	905	945	985	
169	111	144	186	226	266	306	346	386	426	466	506	546	586	626	666	706	746	786	826	866	906	946	986	
170	112	145	187	227	267	307	347	387	427	467	507	547	587	627	667	707	747	787	827	867	907	947	987	
171	113	146	188	228	268	308	348	388	428	468	508	548	588	628	668	708	748	788	828	868	908	948	988	
172	114	147	189	229	269	309	349	389	429	469	509	549	589	629	669	709	749	789	829	869	909	949	989	
173	115	148	190	230	270	310	350	390	430	470	510	550	590	630	670	710	750	790	830	870	910	950	990	
174	116	149	191	231	271	311	351	391	431	471	511	551	591	631	671	711	751	791	831	871	911	951	991	
175	117	150	192	232	272	312	352	392	432	472	512	552	592	632	672	712	752	792	832	872	912	952	992	
176	118	151	193	233	273	313	353	393	433	473	513	553	593	633	673	713	753	793	833	873	913	953	993	
177	119	152	194	234	274	314	354	394	434	474	514	554	594	634	674	714	754	794	834	874	914	954	994	
178	120	153	195	235	275	315	355	395	435	475	515	555	595	635	675	715	755	795	835	875	915	955	995	
179	121	154	196	236	276	316	356	396	436	476	516	556	596	636	676	716	756	796	836	876	916	956	996	
180	122	155	197	237	277	317	357	397	437	477	517	557	597	637	677	717	757	797	837	877	917	957	997	
181	123	156	198	238	278	318	358	398	438	478	518	558	598	638	678	718	758	798	838	878	918	958	998	
182	124	157	199	239	279	319	359	399	439	479	519	559	599	639	679	719	759	799	839	879	919	959	999	
183	125	158	200	240	280	320	360	400	440	480	520	560	600	640	680	720	760	800	840	880	920	960	1000	
184	126	159	201	241	281	321	361	401	441	481	521	561	601	641	681	721	761	801	841	881	921	961		
185	127	160	202	242	282	322	362	402	442	482	522	562	602	642	682	722	762	802	842	882	922	962		
186	128	161	203	243	283	323	363	403	443	483	523	563	603	643	683	723	763	803	843	883	923	963		
187	129	162	204	244	284	324	364	404	444	484	524	564	604	644	684	724	764	804	844	884	924	964		
188	130	163	205	245	285	325	365	405	445	485	525	565	605	645	685	725	765	805	845	885	925	965		
189	131	164	206	246	286	326	366	406	446	486	526	566	606	646	686	726	766	806	846	886	926	966		
190	132	165	207	247	287	327	367	407	447	487	527	567	607	647	687	727	767	807	847	887	927	967		
191	133	166	208	248	288	328	368	408	448	488	528	568	608	648	688	728	768	808	848	888	928	968		
192	134	167	209	249	289	329	369	409	449	489	529	569	609	649	689	729	769	809	849	889	929	969		
193	135	168	210	250	290	330	370	410	450	490	530	570	610	650	690	730	770	810	850	890	930	970		
194	136	169	211	251	291	331	371	411	451	491	531	571	611	651	691	731	771	811	851	891	931	971		
195	137	170	212	252	292	332	372	412	452	492	532	572	612	652	692	732	772	812	852	892	932	972		
196	138	171	213	253	293	333	373	413	453	493	533	573	613	653	693	733	773	813	853	893	933	973		
197	139	172	214	254	294	334	374	414	454	494	534	574	614	654	694	734	774	814	854	894	934	974		
198	140	173	215	255	295	335	375	415	455	495	535	575	615	655	695	735	77							

——由「深淵與鐘擺」談起——
• 子雲 •

[illegible][illegible]

尤甚。

中，愛倫坡的「偵探小說」與「科學小說」，都佔了極大的地位。他一生所寫的偵探小說，多由「偵探」與「兇手」兩方面著手，而「偵探」與「兇手」又往往合而為一，這就使他的「偵探小說」與「科學小說」，在風格上，有極大的相似之處。愛倫坡的「偵探小說」，多由「偵探」與「兇手」兩方面著手，而「偵探」與「兇手」又往往合而為一，這就使他的「偵探小說」與「科學小說」，在風格上，有極大的相似之處。

大非

[illegible][illegible]

